

Akku Fugenbürste AFB 681

Battery-Powered Joint Brush AFB 681

Brosse pour joints alimentée par batterie AFB 681

Spazzola per fughe a batteria AFB 681

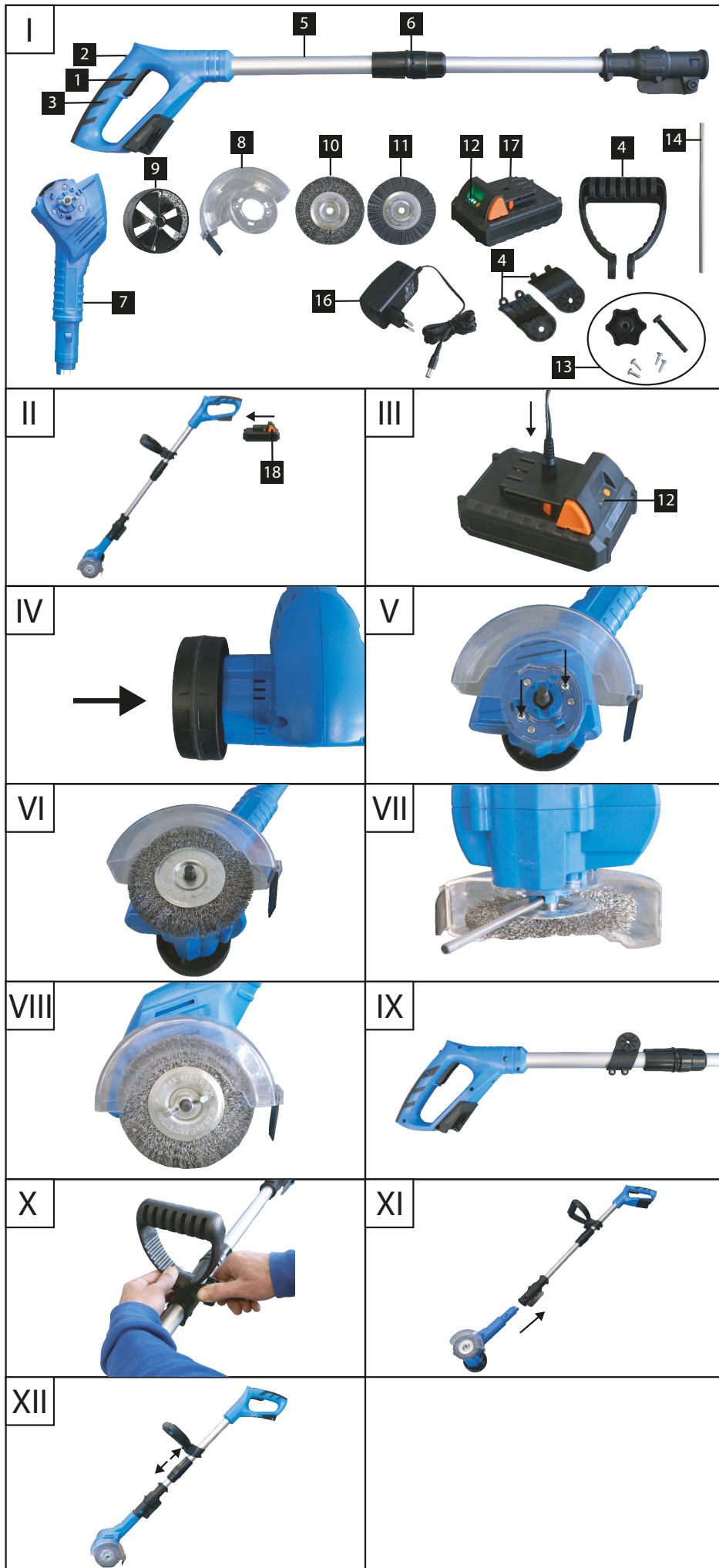
Voegenborstel op accu AFB 681

Odstraňovač plevele ze spár AFB 681 napájený z akumulátoru

Akumulátorový kefový čistič škár AFB 681

Bedienungsanleitung

Instructions for use



Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf. Für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist für das Entfernen von Unkräutern zwischen Pflastersteinen und Gehwegplatten vorgesehen. Es ist nicht für die Verwendung auf empfindlichen Oberflächen, wie zum Beispiel Fliesen, vorgesehen. Das Gerät darf nur für seinen beschriebenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung wird als Fall des Missbrauchs angesehen. Der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller haftet für alle Schäden oder Verletzungen aller Art, die daraus entstehen. Bitte beachten Sie, dass unser Gerät nicht für die Verwendung zu gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Zwecken vorgesehen ist. Unsere Gewährleistung ist erloschen, wenn das Gerät zu gewerblichen, handwerklichen, industriellen oder vergleichbaren Zwecken verwendet wird.

Ausstattung

1. EIN-/AUS-Schalter
2. Einschaltsperr
3. Handgriff
4. Zusatzhandgriff
5. Teleskoprohr
6. Höhenverstellung
7. Maschinenkopf
8. Schutzhaube
9. Führungsrad
10. Drahtbürste
11. Nylonbürste
12. Akku-Kapazitätsanzeige
13. Schrauben
14. Blockierwerkzeug
15. Ladegerät
16. Akku-Pack
17. Entriegelungstaste

Lieferumfang

- 1 Akku-Fugenbürste AFB 681
- 1 Akku-Pack ESA 690
- 1 Ladegerät LGA 691
- 1 Schutzabdeckung
- 1 Zusatzhandgriff
- 1 Führungsrad + Schraube
- 1 Drahtbürste
- 1 Nylonbürste
- 1 Blockierwerkzeug
- Befestigungsschrauben und Flügelmutter
- 1 Bedienungsanleitung

Erläuterung der Symbole

Erläuterung der Warnsymbole auf dem Gerät



Achtung



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder bei Schnee. Setzen Sie das Gerät keinen nassen Bedingungen aus.



Halten Sie alle anderen Personen vom Arbeitsbereich fern.



Nehmen Sie sich vor Gegenständen in Acht, die von der Schutzvorrichtung abprallen.



Rotierende Teile. Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Bürste fern.

Erläuterung der Warnsymbole auf dem Akku



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.



Geben Sie Akkus an einer Altbatteriesammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden



Akku vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Akku darf nicht über +45 °C erhitzt werden.



Akku vor Feuer schützen.



Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.



Entsorgungshinweis. Akku darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Li-Ion

Erläuterung der Warnsymbole auf dem Ladegerät



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.



Ladegerät für den Innenbereich!



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Schutzklasse II

Allgemeine Sicherheitswarnungen für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise. Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Persönliche Sicherheit

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elekt-**

rowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrogerät benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist.** Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Wartung

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Akkuwerkzeuge

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Laden Sie Ihre Batterien nur im Innenbereich auf, weil das Ladegerät (CFH LGA 691) nur dafür bestimmt ist.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab. Hitze schadet dem Akku und es besteht Explosionsgefahr.

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Öffnen Sie den Akku nicht und vermeiden Sie eine mechanische Beschädigung des Akkus. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses und es können Dämpfe austreten, die die Atemwege reizen. Sorgen Sie für Frischluft und nehmen Sie bei Beschwerden zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien!

Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku. Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus. Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät

- Das mitgelieferte Ladegerät ist ausschließlich zum Aufladen von Akkus der Marke CFH ESA 690.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren. Benutzen Sie ein defektes Ladegerät nicht und öffnen Sie es nicht selbst. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes auf dem Ladegerät übereinstimmt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, bevor Verbindungen zum Elektrowerkzeug geschlossen oder geöffnet werden.
- Halten Sie das Ladegerät sauber und fern von Nässe und Regen. Benutzen Sie das Ladegerät niemals im Freien. Durch Verschmutzung und das Eindringen von Wasser erhöht sich das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Das Ladegerät darf nur mit den zugehörigen Original-Akkus betrieben werden. Das Laden von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen des Ladegerätes. Sie können zu inneren Kurzschlüssen führen.
- Das Ladegerät darf nicht auf brennbarem Untergrund (z.B. Papier, Textilien) betrieben werden. Es besteht Brandgefahr wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden
- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus

der Steckdose heraus, bevor Sie es reinigen.

Spezifische Sicherheitsregeln

Verringern Sie die Entstehung von Lärm und Schwingungen so weit wie möglich!

Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es sich im guten Zustand befindet. Pflegen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Passen Sie Ihre Arbeitsweise an das Gerät an. Überlasten Sie das Gerät nicht. Lassen Sie das Gerät bei Bedarf überprüfen. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden. Tragen Sie Handschuhe.

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug entsprechend diesen Anweisungen verwenden, können gewisse Gefahren nicht ausgeschlossen werden. Die folgenden Gefahren sind u. U. mit dem Aufbau und der Auslegung des Geräts verbunden:

1. Beeinträchtigung der Lunge, wenn keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus den Hand-Arm-Schwingungen entstehen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Technische Daten

CFH Akku-Fugenbürste AFB 681

Drehzahl n0:	1200 rpm
Durchmesser Führungsrad:	100 mm
Maschinenlängenbereich (mit Teleskoprohr):	96-119cm
Ladezeit:	Ca. 80 min
Schalldruckpegel LPA	70.4 dB(A)
Unsicherheit KPA	3 dB
Schallleistungspegel LWA	82.1 dB(A)
Schalldruckpegel KWA	3 dB
Schwingungswert:	a=0.79 m/s ²
Schwingungen (gemäß EN 62841-1)	Hauptgriff: 2,675 m/s ²
Zusatzhandgriff	3,144 m/s ²
Unsicherheit K	1,5 m/s ²

CFH Akku ESA 690

Bemessungsspannung	20 V
Kapazität	2,0 Ah  ; 40 Wh
Zellen	5

CFH Ladegerät LGA 691

Eingang / Input

Bemessungsspannung	230-240V / 50 Hz
Bemessungsaufnahme	45 W
Sicherung (innen)	T2A

Ausgang / Output

Bemessungsspannung	21.5V 
Bemessungsstrom	1.5 A
Ladedauer ca.	80 min
Schutzklasse	II

Hinweis: Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde entsprechend einer Standardprüfmethode gemessen und kann für den Vergleich eines Geräts mit einem anderen Gerät verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert kann auch als vorläufige Bewertung der Gefährdung verwendet werden.

Achtung: In Abhängigkeit von der Art und Weise der Verwendung des Geräts können bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs die Schwingungsemissionen vom angegebenen Gesamtwert abweichen.

Es besteht die Notwendigkeit, die Sicherheitsmaßnahmen auf der Grundlage der Ermittlung der Gefährdung unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen zu ermitteln, um den Bediener zu schützen (berücksichtigen Sie dabei den gesamten Ablauf des Betriebszyklus, wie zum Beispiel die Zeitpunkte, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist und wenn es im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit)

Vor Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Angaben auf dem Typenschild mit der Stromversorgungsspannung übereinstimmen. Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

- Der Akku Ihres Gerätes wird nur teilweise vorgeladen geliefert und muss vor Gebrauch zum ersten Mal richtig aufgeladen werden. Für die erste Aufladung wird empfohlen, die Batterie ca. 80 min aufzuladen. Stecken Sie die Batterie in den Sockel ein und schließen Sie das Ladegerät ans Stromnetz an.
- Ziehen Sie den Netzstecker wenn die Batterie voll aufgeladen ist und trennen Sie das Ladegerät vom Gerät. Die Ladezeit beträgt ca. 80 min.
- Lassen Sie Ihre Batterie nicht kontinuierlich aufladen. Das kann die Batteriezellen beschädigen. Anmerkung: Ständiges Nachladen kleiner Kapazitäten kann die Batteriezellen beschädigen. Nur nachladen, wenn das Gerät zu langsam läuft. Das kann die Batteriezellen beschädigen. Defekte, die aus unsachgemäßer Hand-

habung resultieren, unterliegen nicht der Garantie.

Akku entnehmen / einsetzen (Abb. II)

- Zum Herausnehmen des Akkus aus dem Gerät, drücken Sie die Entriegelungstaste am Akku und ziehen den Akku heraus.
- Zum Einsetzen des Akkus schieben Sie den Akku entlang der Führungsschiene in das Gerät. Setzen Sie den Akku erst ein, wenn das Gerät vollständig montiert ist. Es besteht Verletzungsgefahr!

Akku aufladen (Abb. III)

Ein Überhitzungsschutz ermöglicht das Aufladen des Akkus erst ab einer bestimmten Akku-Temperatur. Wenn der Akku nach Gebrauch des Gerätes zu warm ist, kann er nicht sofort aufgeladen werden. Nach einer Abkühlungszeit von einigen Minuten startet der Ladevorgang automatisch.

- Nehmen Sie gegebenenfalls den Akku aus dem Gerät.
- Schieben Sie die Ladebuchse des Ladegerätes in die Akku .
- Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
- Nach erfolgreichem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät vom Netz.

Akku-Kapazitätsanzeige

Wenn Sie die rote Taste auf dem Akku-Pack drücken, leuchtet das Licht. Die Akku-Kapazitätsanzeige signalisiert Ihnen den Ladezustand des Akkus anhand von 3 farbigen LED's.

- Alle LED's leuchten: Der Akku ist voll aufgeladen.
- Zwei LEDs leuchten: Der Akku verfügt über ausreichende Restladung.
- Eine LED: Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf.

Rad-Montage (Abb. IV)

Führen Sie das Führungsrad in die Öffnung des Hauptgehäuses ein, bis es hörbar einrastet.

Montage der Schutzhaube (Abb. V)

Befestigen Sie die Schutzhaube wie abgebildet und sichern Sie sie mit der beiliegenden Schraube

Montage der Bürste (Abb. VI - VIII)

Setzen Sie die Bürste auf die Antriebsachse. Um die Bürste zu befestigen, muss die Achse fixiert werden. Stecken Sie das Blockierwerkzeug in die Aussparung der Antriebsachse und halten Sie ihn mit einer Hand fest. Dann befestigen Sie die Bürste mit der Flügelmutter und ziehen diese handfest an.

Wichtig: Achten Sie darauf, das Blockierwerkzeug wieder von der Antriebsachse zu entfernen.

Montage des Zusatzhandgriffes (Abb. IX - X)

Befestigungsschraube aus Handgriff herauserschrauben, dann den Handgriff auf den Gerätegriff aufstecken und mit der Befestigungsschraube fest montieren.

Maschinenkopf mit dem Teleskoprohr verbinden (Abb. XI)

Stecken Sie den Maschinenkopf in das Teleskoprohr bis ein Klicken zu hören ist. Anschließend verriegeln Sie die Verbindung mit dem Verriegelungshebel. Zum Entfernen des Maschinenkopfes öffnen Sie den Verriegelungshebel und drücken die zwei seitlichen Verriegelungsknöpfe. Nun kann der Maschinenkopf vom Teleskoprohr abgezogen werden.

Höhenverstellung (Abb. XII)

Lösen Sie die Überwurfmutter bis sich der Holm des Gerätes frei zusammen und auseinander bewegen lässt. Stellen Sie nun die gewünschte Arbeitshöhe ein, und fixieren den Holm in dieser Position indem Sie die Überwurfmutter wieder festschrauben.

Inbetriebnahme

Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie die Einschaltsperre nach vorne und halten Sie den EIN/AUS-Schalter gedrückt. Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den EIN/AUS-Schalter los. Mit dem Gerät sind eine Drahtbürste und eine Kunststoffbürste mitgeliefert. Die Drahtbürste ist für die Verwendung auf robusten Oberflächen und bei hartnäckigen Unkräutern vorgesehen. Wir empfehlen die Verwendung der Kunststoffbürste bei leichtem Bewuchs und auf Oberflächen, die für die Stahlbürste zu empfindlich sind.

Wichtig

Führen Sie stets einen kurzen Testlauf durch, um die möglichen Auswirkungen auf die Oberflächen der Pflastersteine oder Gehwegplatten zu überprüfen, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen. Verwenden Sie das Gerät niemals auf sehr empfindlichen Oberflächen, wie zum Beispiel Fliesen.

Wichtig

Verwenden Sie nur Bürsten, die sich in einem guten Zustand befinden. Ersetzen Sie übermäßig verschlissene oder beschädigte Bürsten sofort.

Verwenden Sie stets beide Hände, um das Gerät zu bedienen.

Führen Sie das Gerät mit Schrittgeschwindigkeit entlang der Fugen.

Führen Sie für gleichmäßige Ergebnisse Ihre Arbeit mit konstanter Geschwindigkeit aus.

Führen Sie bei Bedarf das Gerät mehrmals entlang der gleichen Fuge.

Außerbetriebnahme und Lagerung

Außerbetriebnahme

Gerät außer Betrieb nehmen, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter im Handgriff loslassen.

Durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes können Sachschäden entstehen. Beachten Sie daher den nachfolgenden Sicherheitshinweis:

Um eine Entladung des Akkus zu vermeiden, trennen Sie bei längerem Nichtgebrauch den Akku vom Gerät. Hierzu Akku aus dem Adapter ziehen.

VERLETZUNGSGEFAHR DURCH NACHLAUFENDES BÜRSTENWERKZEUG!

Heben Sie das Gerät beim Ausschalten nicht vom Boden ab, da dadurch Einzugsgefahr besteht!

Stellen Sie das Gerät in Arbeitspausen oder nach dem Gebrauch nicht auf die Bürste ab, da dadurch die Borsten Schaden nehmen. Gerät immer hängend oder liegend abstellen.

Lagerung

Beim Umgang mit dem Gerät können Gefahren auftreten die Sie möglicherweise verletzen. Bewahren Sie daher das Gerät unzugänglich von Kindern auf.

- Gerät von Verschmutzung und Fremdkörpern befreien.
- Gerät hängend, trocken und frostsicher lagern.

Akku und Ladegerät richtig lagern

Beachten Sie unbedingt auch die "Sicherheitshinweise bei dem Umgang mit dem Ladegerät sowie dem Akku" im Kapitel "Sicherheitshinweise".

Durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes können Sachschäden entstehen. Ein leerer Akku sollte nicht ungeladen gelagert werden. Die Selbstentladung ist zwar gering, jedoch kann bei längerer Lagerung ein leerer Akku zerstört werden. Beachten Sie daher folgende Hinweise bei längerem Nichtgebrauch (z. B. in den Wintermonaten):

- lagern Sie den Akku bei einem Ladezustand von ca. 40 - 60 %.

- lagern Sie den Akku an einem trockenen, hochgelegenen, verschlossenen, frostfreien Ort bei einer Temperatur zwischen 0 °C und + 45 °C . Bei einer Lagertemperatur von +15 °C ist die Selbstentladung und die chemische Alterung am geringsten. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- wird der Akku länger als 6 Monate nicht benutzt, überprüfen Sie den Ladezustand im Ladegerät mit Hilfe der Statusanzeige. Ggf. laden Sie den Akku auf ca. 40 - 60 % Kapazität nach.

Wartung und Reinigung

VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE GERÄTETEILE!

Bei der Montage oder Umbauarbeiten können die Antriebsteile des Gerätes oder Komponenten noch sehr heiß sein und zu möglichen Verbrennungen führen.

Beachten Sie daher den nachfolgenden Sicherheitshinweis:

- Tragen Sie Schutzhandschuhe bei der Wartung & Reinigung!

Reinigung

Durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes können Sachschäden entstehen. Beachten Sie daher die nachfolgenden Sicherheitshinweise:

- Entnehmen Sie vor jeder Reinigung den Akku.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser abspritzen bzw. reinigen. Das Gerät muss vor Nässe geschützt werden.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorrichtungen, Belüftungsöffnungen und das Motorgehäuse so weit wie möglich frei von Schmutz und Staub.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Luftdruck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät sofort nach seiner Verwendung reinigen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel; diese können sich aggressiv auf die Kunststoffteile des Geräts auswirken.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts eindringt.
- Reinigen Sie die Schutzabdeckung mit einer Bürste, wenn Sie Schmutz und Ruß festgestellt haben.

Verschleiß

- Wenn die Fugenbürste durch Verschleiß einen Durchmesser von ø ca. 90 mm erreicht hat, müssen Sie diese austauschen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Entfernen Sie die Akkus vor der Entsorgung aus dem Gerät. Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge/Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Li-Ion



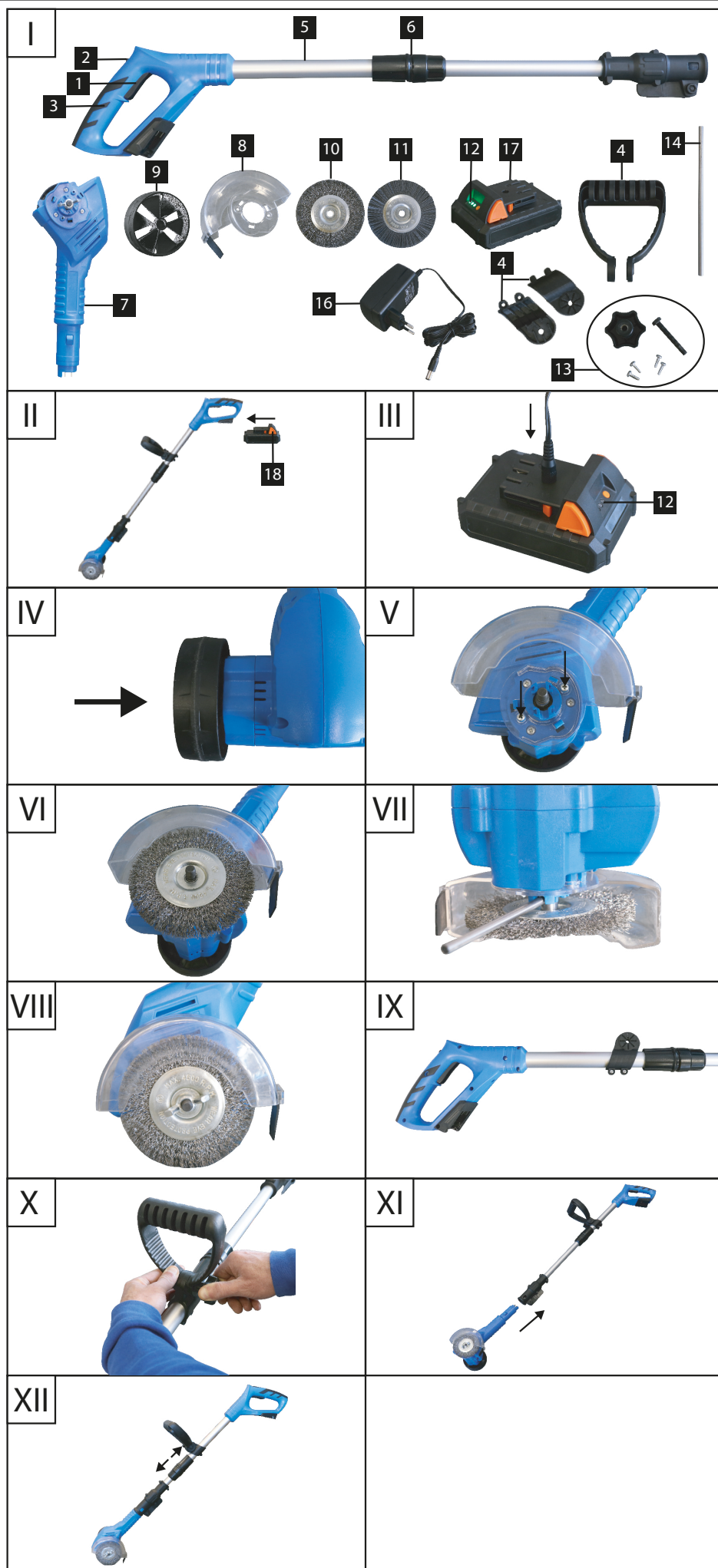
Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Gewährleistung

Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Im Gewährleistungsfall kontaktieren Sie uns per E-Mail unter info@cfh-gmbh.de. Wir setzen uns dann unverzüglich mit Ihnen in Verbindung

Technische und optische Änderungen vorbehalten.



User manuals contain important information on the use and handling of your new product. They make it possible for you to make use of all the functions and help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read through this manual carefully and keep it in a safe place for future reference. Intended for household and similar purposes.

Intended use

The device is intended to be used for removing weeds between flagstones and paving stones. It is not intended for use on sensitive surfaces such as tiles. The device is only to be used for its described purpose. Any other use will be considered to be misuse. The user/operator and not the manufacturer is responsible for any damage or injuries of any kind resulting from misuse. Please note that our device is not intended to be used for artisanal, commercial or industrial purposes. Our guarantee will be invalidated if the device is used for artisanal, commercial, industrial or similar purposes

Equipment

1. ON / OFF switch
2. Switch lock
3. Handle
4. Additional handle
5. Telescopic tube
6. Height adjuster
7. Machine's head
8. Protective cover
9. Guide wheel
10. Wire brush
11. Nylon brush
12. Battery capacity indicator
13. Screws
14. Locking tool
15. Charger
16. Battery pack
17. Unlocking button

Delivery

- 1 x AFB 681 battery-powered joint brush
- 1 x ESA 690 battery pack
- 1 x LGA 691 charger
- 1 x protective cover
- 1 x additional handle
- 1 x guide wheel + screw
- 1 x wire brush
- 1 x nylon brush
- 1 x locking tool
- Retaining screws and wing nut
- 1 x user manual

Symbol explanations

Explanation of the warning symbols on the device



Attention!



Read the user manual before using the device.



Wear safety goggles



Wear hearing protection.



Do not use the device in the rain or in snow. Do not use the device in wet conditions.



Keep everyone away from your working area.



Be wary of objects that bounce off the guard.



Rotating parts. Keep the brush well away from your hands and feet.

Explanation of the warning symbols on the battery



Read the user manual before using the device.



Take your old batteries to a battery collection point for environmentally friendly recycling



Keep the battery out of direct sunlight. The battery must not heat up above +45°C.



Keep the battery away from fire.



Never drop the battery in water.



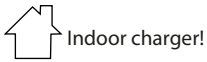
Disposal instruction. Do not dispose of the battery in normal household waste.

Li-Ion

Explanation of the warning symbols on the charger



Read the user manual before using the device.



Indoor charger!



Electrical devices must not be disposed of in household waste.



Protection class II

General safety warnings for power tools



WARNING! Read all of the safety instructions, operating instructions, illustrations and technical data provided with this power tool. Failing to observe the following instructions could result in electric shock, fire and/or serious injuries.

Keep all of the safety instructions and operating instructions for future reference.

This device can be used by children aged 8 years or older as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are being supervised or have been trained in the safe use of the device and understand the hazards that might occur. Children must never be allowed to play with the device. Cleaning and maintenance is not to be undertaken by children without adult supervision.

Safety in the working area

- a) **Keep the working area clean and well-lit.** An untidy or unlit work area can lead to accidents.
- b) **Never use the power tool in a potentially explosive atmosphere where there are flammable liquids, gases or dust.** Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapours.
- c) **Keep children and other people well away when you are using the power tool.** Any distraction may cause you to lose control of the device.

Electrical safety

- a) **The power tool's plug must fit in the socket. The plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs together with electrically grounded power tools.** Using unmodified plugs and appropriate sockets will reduce the risk of electric shock.
- b) **Avoid making bodily contact with earthed surfaces such as cookers, pipes, radiators and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock when your body is earthed.
- c) **Keep the device out of the rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not use the connecting cable to carry the power tool, to hang it up or to unplug it from the wall socket. Keep the connecting cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Damaged or entangled cables increase the risk of electric shock.
- e) **Only use extension cables that are suitable for outdoor use if you have to use the power tool outdoors.** Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **Always use a residual current circuit breaker if having to use the power tool in a damp environment is unavoidable.** Using an RCD circuit breaker reduces the risk of an electric shock.

Personal safety

- a) **Take care and pay attention to what you are doing and use common sense when working with a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of carelessness when using the power tool can cause serious injury.
- b) **Always wear personal protective equipment as well as safety goggles.** Wearing personal protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or ear protectors, depending on the type and use of the power tool, reduces the risk of injury.
- c) **Prevent unintentional start-ups. Make sure that the power tool is off before connecting it to the power supply and/or the battery pack, picking it up or carrying it.** If you have your finger on the switch when using the power tool or if you plug the tool into the mains while it is on, this may cause an accident.
- d) **Remove the adjustment tool or spanner before you switch the power tool on.** A tool or key inserted in a rotating part of the power tool can cause injuries.
- e) **Avoid abnormal body postures. Ensure that you are standing firm and keep your balance at all times.** This means you can control the power tool better in unexpected situations.
- f) **Always wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clot-**

hing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair may get caught in the moving parts.

- g) **If a dust extractor and collection devices can be attached, they must be connected up and used correctly.** Using a dust extractor can reduce dust hazards.
- h) **Do not be lulled into a false sense of safety and do not ignore the power tool safety rules, even if you are familiar with the power tool and have used it many times before.** Careless handling can result in serious injuries within a fraction of a second.

Power tool use and care

- a) **Never overload this electrical device. Use the appropriate power tool for your work.** With the appropriate power tool you work better and safer in the specified power range.
- b) **Never use a power tool that has a defective switch.** A power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired.
- c) **Pull the plug out of the socket and/or remove the detachable battery before you change the device settings, change tool parts or put the power tool away.** This precaution prevents the unintentional start-up of the power tool.
- d) **Keep power tools that are not being used out of the reach of children. Do not allow people who are unfamiliar with these instructions or who have not read them to use the power tool.** Power tools are dangerous when used by inexperienced people.
- e) **Maintain the power tool and its tools with care. Check that the moving parts are working correctly and that they do not jam, that no parts are broken or damaged in such a way that will stop the power tool from working correctly.** Have any damaged parts repaired before you use the power tool. Many accidents are caused by badly-maintained power tools.
- f) **Use the power tool and its accessories, insertion tools, etc., according to these instructions. Take into account the working conditions and the work to be done.** Use of the power tool for purposes other than those intended can result in hazardous situations.
- h) **Keep handles and gripping surfaces dry, clean and free of oil and grease.** Slippery handles and gripping surfaces will not allow safe operation or controlling the power tool in unforeseen situations.

Maintenance

- a) **Have your power tool repaired by a specialist and only use original spare parts.** This is to ensure the safety of the power tool.

Safety instructions for battery-powered tools

- Ensure that the device is switched off before you insert the battery. Inserting a battery in a power tool that is switched on can result in accidents.
- Only recharge your batteries indoors because the charger (CFH LGA 691) is intended for this purpose only.
- Do not keep the battery in direct sunlight for a long time and never put it on a radiator. Heat will damage the battery and there will also be a danger of an explosion.
- Allow a warm battery to cool before charging.
- Never try to open the battery and prevent it from being mechanically damaged. There is a risk of short circuiting, and fumes that can irritate the respiratory system may escape. Ensure that you get plenty of fresh air afterwards and seek medical assistance in the event of a respiratory complaint.
- Do not use non-rechargeable batteries!

Using and handling the battery-powered tool

- a) Only chargers recommended by the manufacturer should be used to recharge the batteries. A charger that is suitable for one type of battery might create a fire risk when used with other battery types.
- b) Only use the intended batteries in the power tools. Using other batteries might result in personal injuries, or fire.
- c) Always keep paper clips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects away from unused batteries as they could short-circuit the contacts. A short circuit between the battery terminals can result in burns or fire.
- d) Liquid might leak out of the battery if it is used incorrectly. Avoid contact with it. In the event of accidental contact, rinse with water. If fluid gets in your eyes, seek medical attention also. Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.
- e) Never use a damaged or modified battery. Damaged or modified batteries act in unpredictable

- ways and they can cause a fire, an explosion or even injuries.
- f) Never place a battery close to a fire or leave it in excessively high temperatures. A fire or temperatures above 130°C can cause an explosion.
 - g) Follow all of the recharging instructions and never recharge the battery or a battery-powered tool outside the temperature range stipulated in the user manual. Incorrect recharging or recharging outside the permitted temperature range might destroy the battery and increase the risk of fire.

Service

- a) Have your power tool repaired by specialists and only use original-spare parts. This is to ensure the safety of the power tool.
- b) Never try to service damaged batteries. Battery maintenance should be performed by the manufacturer or authorized service centres only.

Battery charger safety instructions

- The supplied charger is only to be used for recharging CFH ESA 690 batteries.
- Only the supplied charger is to be used to recharge the battery. The risk of fire or explosion exists.
- Always inspect the charger and its cable and plug before you use it and, if necessary, have it repaired by a specialist using only original spare parts. Never use a defective charger and never try to open it. This is to ensure the safety of the machine.
- Make sure that the mains voltage matches the information on the rating plate of the charger. There is a risk of electric shock.
- Disconnect the charger from the mains before making or setting up a connection to the power tool.
- Keep the charger clean and away from moisture and out of the rain. Never use the charger outdoors. Dirt and water penetration will increase the risk of an electric shock.
- The charger is only to be used with the corresponding original batteries. Recharging other batteries might result in injuries or fire.
- Do not allow the charger to be mechanically damaged. It could cause internal short circuits.
- The charger must not be used on a combustible surface (e.g. paper, textiles). There is a risk of fire due to the heat generated during recharging.
- If the device's connection cable is damaged, then it must be replaced by the manufacturer or its service agent, or a similarly qualified person in order to prevent dangerous situations.
- Always unplug the charger from the power socket before cleaning to reduce the risk of an electric shock.

Specific safety rules

Reduce the generated noise and vibrations as much as possible!

Only use the device when it is in its correct working condition. Regularly clean and maintain the device. Adapt your working method to the device. Do not overload the tool. Have the device checked whenever necessary. Always switch the device off when it is not being used. Wear gloves.

Certain dangerous situations cannot be ruled out even when using this power tool according to these instructions. The following dangerous situations can be associated with the device's design and structuring:

1. Lung impairments if you do not wear a suitable dust mask.
2. Hearing damage if you do not wear suitable hearing protection.
3. Health problems caused by hand / arm vibrations when the device is used for an extended period, or if it is not guided or maintained correctly.

Technical data

CFH AFB 681 battery-powered joint brush

Speed:	1,200 rpm
Guide wheel diameter:	100 mm
Machine length range (with telescopic tube):	96 - 119 cm
Recharging time	Approx. 80 min
Sound pressure level LPA	70.4 dB(A)
Uncertainty KPA	3 dB
Sound power level LWA	82.1 dB(A)
Sound pressure level KWA	3 dB
Vibration rating:	a = 0.79 m/s ²
Vibrations (as per EN 62841-1)	Main handle: 2.675 m/s ²

Additional handle	3.144 m/s ²
Uncertainty K	1.5 m/s ²

CFH ESA 690 battery

Voltage rating	20 V
Capacity	2.0 Ah  ; 40 Wh
Cells	5

CFH LGA 691 charger

Input

Voltage rating	230 - 240V / 50 Hz
Consumption rating	45W
Fuse (inside)	T2A

Output

Voltage rating	21.5V 
Rated current	1.5 A
Charging time	Approx. 80 min
Protection class	II

Note: The given total vibration rating has been measured according to a standard test method and it can be used to compare one device against another device. The given total vibration rating can also be used as a preliminary evaluation of the hazard.

Attention! The vibration emissions may differ from the total given rating when the power tool is used as they will depend on how the device is being used. There is a need to determine the safety measures based on identifying the hazard under actual usage conditions to protect the user (taking the entire operating cycle into account, such as times when the power tool is off or idling, in addition to the tripping time)

Before using

You must ensure that the information on the rating plate matches the power supply voltage before you connect the device to the power supply. Always unplug the mains plug from the power socket before making any adjustments to the device.

- The battery in your device is only partially pre-charged when delivered and it needs to be fully charged before using it for the first time. We recommend that you charge the battery for approx. 80 minutes during its initial charge. Insert the battery in the holder and then connect the charger to the mains.
- Unplug the main plug when the battery is fully charged and then disconnect the charger from the device. The charging time is approx. 80 min.
- Do not continuously recharge your battery. This might damage the battery cells. Note: Continuous small capacity recharging can damage the battery cells. Re-charge only when the device starts to run slowly. This might damage the battery cells. Defects caused by incorrect handling are not covered by the guarantee.

Removing / inserting the battery (Fig. II)

- Remove the battery from the device by pressing the battery release button and then pull the battery out.
- Insert the battery by sliding it along the guide rail in the device. Do not insert the battery before the device has been fully assembled. The risk of being injured always exists!

Recharging the battery (Fig. III)

Overheating protection will only allow the battery to recharge at a specific temperature. The battery cannot be charged immediately if it is still too warm after use. The recharging process will start automatically after a cooling-down period of a few minutes.

- remove the battery from the device if necessary
- slide the charger's charging socket into the battery
- plug the charger into a power socket
- unplug the charger from the mains after recharging has finished

Battery capacity indicator

The light will come on when you press the red button on the battery pack. The battery capacity indicator indicates the battery's charge level using 3 coloured LEDs.

- All of the LEDs lit: The battery is fully charged.
- Two LEDs lit: The battery has sufficient remaining charge.
- One LED lit: The battery is discharged – recharge the battery.

Wheel assembly (Fig. IV)

Slide the guide wheel into the opening in the main housing until it clicks into place.

Fitting the protective cover (Fig. V)

Attach the guard as shown and secure it in place using the supplied screw

Fitting the brush (Figs. VI - VIII)

Mount the brush on the drive axle. The axle must be held in place to secure the brush. Insert the locking tool into the recess in the drive axle and then use one hand to hold it in place. Now use the wing nut to secure the brush in place and tighten it hand-tight.

Important! Ensure that you remove the locking tool from the drive axle.

Fitting the additional handle (Figs. IX - X)

Unscrew the securing screw from the handle, then put the additional handle on the device's handle and then use the securing screw to fix it in place.

Connecting the machine head to the telescopic tube (Fig. XI)

Push the machine head onto the telescopic tube until you hear it click in place. Now use the locking lever to lock the connection. Remove the machine head by opening the locking lever and pressing the two side locking buttons. The machine head can now be removed from the telescopic tube.

Height adjustment (Fig. XII)

Loosen the union nut until the device's tie bars can move apart and together freely. Now set up your preferred working height and secure the tie bar in this position by retightening the union nut.

How to operate the device

Switch the device on by moving the switch lock forward and then press and hold down the ON/OFF switch. Switch the device off by releasing the ON/OFF switch. A wire brush and a plastic brush are supplied with the device. The wire brush is intended for use on rugged surfaces and with stubborn weeds. We recommend using the plastic brush on light growth and surfaces that are too sensitive for the wire brush.

Important!

Always do a short test run to check the possible effects on the surfaces of the flagstones or paving stones before you start your work. Never use the device on very sensitive surfaces such as tiles.

Important!

Only use brushes that are in good condition. Replace excessively worn or damaged brushes immediately.

Always use both hands when using the device.
Guide the device along the joint at walking pace.
Work at a constant speed to ensure consistent results.
Guide the device along the same joint several times if necessary.

Switching off and storing

Switching off the device

Switch off the device by releasing the ON/OFF switch on the handle.

Using the device incorrectly might damage property. Therefore you must follow these safety instructions:

Prevent the battery from discharging by removing the battery from the device if it will not be used for a long time.
Do this by pulling the battery out of the adapter.

RISK OF INJURY FROM A RUNNING BRUSH TOOL!

Do not lift the device off of the ground when switching it off as you might get pulled in!
Do not put the device down on the brush during work breaks or after use as this will damage the bristles. Always hang the device up or lay it down.

Storing

Dangerous situations that might cause injuries can arise when handling the device. Therefore you must always keep the device out of the reach of children.
- Clean off all dirt or foreign bodies from the device.
- Store the device so that it hangs in a dry and frost-proof place.

Storing the battery and charger correctly

Ensure that you always follow the "Safety instructions for handling the charger and the battery" listed in the "Safety instructions" chapter.
Using the device incorrectly might damage property. A discharged battery must not be stored without it being recharged first. A discharged battery can be destroyed during long-term storage, especially if it is already low, through self-draining. Therefore you must follow these instructions if it is not going to be used for a long time (e.g. during the winter months):
- Store the battery with a charge level of approx. 40 - 60%.
- store the battery in a dry, high, enclosed and frost-free place at a temperature between 0°C and 45°C. Self-discharging and chemical aging are at their lowest in a +15°C storage temperature. Keep out of direct sunlight.
- Check the charge state indicator on the charger if the battery is not going to be used for the next 6 months or longer. Recharge the battery to approx. 40 - 60% capacity whenever necessary.

Maintaining and cleaning

RISK OF BURNS FROM HOT DEVICE PARTS!

The device's drive parts or components might still be very hot during assembly or conversion work and they can cause burns. Therefore you must follow these safety instructions:
- Always wear protective gloves during maintenance & cleaning!

Cleaning

Using the device incorrectly might damage property. Therefore you must follow these safety instructions:
- Remove the battery before cleaning.
- Never submerge the device in water or spray it or clean it using water. The device must be protected from moisture.
- Keep all of the safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust.
- Wipe the device with a clean cloth or blow it clean using low-pressure compressed air.
- We recommend that you clean the device immediately after use.
- Do not use cleaning agents or solvents as they may aggressively attack the device's plastic parts.
- Ensure that water cannot get inside the device.
- Use a brush to clean the protective cover if you find dirt or soot in it.

Wear

- Replace the joint brush if its diameter has worn down to approx. 90 mm

Disposal



Never dispose of power tools as your household waste!

According to European Directive 2012/19/EU, used power tools must be collected separately and recycled in an environmentally friendly way.



Never dispose of batteries in your household waste!

Remove the batteries from the device before disposal. Defective or used batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EU. Take the battery pack and/or device to the collection point. Contact your local or town office for information about disposal options for your old power tools/battery pack.

Li-Ion



Dispose of the packaging in an environmentally friendly way.

Observe the labelling on the various packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites

Guarantee

Always keep the original receipt in a safe place. This document is needed as proof of purchase. Contact us via e-mail at: info@cfh-gmbh.de if you have a guarantee claim. We will contact you immediately.



Les manuels de l'utilisateur contiennent des informations importantes sur l'utilisation et la manipulation de votre nouveau produit. Elles vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les erreurs de compréhension et d'éviter tout dommage. Veuillez à prendre le temps de lire attentivement ce manuel et conservez-le dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement. Prévu à des fins domestiques et similaires.

Utilisation conforme

L'appareil est destiné à être utilisé pour éliminer les mauvaises herbes entre les dalles et les pavés. Il n'est pas destiné à être utilisé sur les surfaces délicates telles que des carreaux en céramique. L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites. Toute autre utilisation sera considérée comme abusive. L'utilisateur/opérateur, et non le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure physique de quelque nature qui pourrait en résulter. Veuillez noter que notre appareil n'est pas destiné à être utilisé à des fins artisanales, commerciales ou industrielles. Notre garantie sera invalidée si l'appareil est utilisé à des fins artisanales, commerciales, industrielles ou similaires

Équipement

1. Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
2. Commutateur de verrouillage
3. Poignée
4. Poignée supplémentaire
5. Tube télescopique
6. Dispositif de réglage de la hauteur
7. Tête de la machine
8. Capot de protection
9. Roue de guidage
10. Brosse métallique
11. Brosse en nylon
12. Indicateur de capacité de batterie
13. Vis
14. Outil de verrouillage
15. Chargeur
16. Bloc-batterie
17. Bouton de déverrouillage

Livraison

- 1 x brosse pour joints alimentée par batterie AFB 681
- 1 x bloc-batterie ESA 690
- 1 x chargeur LGA 691
- 1 x capot de protection
- 1 x poignée supplémentaire
- 1 x roulette de guidage + vis
- 1 x brosse métallique
- 1 x brosse en nylon
- 1 x outil de verrouillage
- Vis de retenue et écrou papillon
- 1 x manuel de l'utilisateur

Explications des symboles

Explication des symboles d'avertissement sur l'appareil



Attention !



Lisez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.



Portez des lunettes de sécurité



Portez une protection auditive.



N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou dans la neige. N'exposez pas l'outil à l'humidité.



Tenez toutes les personnes à l'écart de votre zone de travail.



Faites attention aux objets qui rebondissent du carter de protection.



Pièces rotatives. Tenez la brosse bien éloignée des mains et des pieds.

Explication des symboles d'avertissement sur la batterie



Lisez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.



Apportez vos batteries usagées à un centre de collecte de batteries pour un recyclage respectueux de l'environnement



Conservez la batterie à l'abri de la lumière directe du soleil. La batterie ne doit pas chauffer à plus de +45 °C.



Tenez la batterie à l'écart du feu.



Ne laissez jamais tomber la batterie dans l'eau.



Instructions sur la mise au rebut. Ne jetez pas la batterie dans les ordures ménagères.

Li-Ion

Explication des symboles d'avertissement sur le chargeur



Lisez le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.



Chargeur d'intérieur !



Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.



Classe de protection II

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques



AVERTISSEMENT ! Veuillez lire toutes les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation, les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation pour référence ultérieure.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, seulement sous surveillance ou s'ils ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers pouvant résulter de son utilisation. Les enfants ne doivent jamais être autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

Sécurité dans la zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Une zone de travail désordonnée ou non éclairée peut provoquer des accidents.
- b) **N'utilisez jamais l'outil électrique dans une atmosphère potentiellement explosive où il y a des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et autres personnes à l'écart lors de l'utilisation de l'outil électrique.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- a) **La fiche de l'outil électrique doit être adaptée à la prise. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises appropriées réduit le risque de choc électrique.
- b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Conservez l'appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **N'utilisez pas le câble de raccordement pour transporter l'outil, pour le suspendre ou pour débrancher l'outil de la prise murale. Maintenez le câble de connexion à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **N'utilisez que des rallonges adaptées à une utilisation à l'extérieur si vous avez l'intention d'utiliser l'outil électrique à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Utilisez toujours un disjoncteur différentiel si l'utilisation de l'outil dans un environnement humide est inévitable.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

- a) **Soyez vigilant et assurez-vous de bien savoir ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique.** N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation de l'outil peut provoquer de graves blessures.
- b) **Portez toujours un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de sécurité.** Le port d'un équipement de protection individuelle tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protecteurs d'oreilles, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessure.
- c) **Empêcher des démarrages involontaires. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant**

de le connecter à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie, de le prendre ou de le transporter. Si vous placez le doigt sur l'interrupteur lors de l'utilisation de l'outil électrique ou si vous branchez l'outil au secteur alors qu'il est allumé, cela peut provoquer un accident.

- d) **Retirez l'outil de réglage ou la clé avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Un outil ou une clé inséré dans une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.
- e) **Évitez des postures corporelles anormales. Assurez-vous de vous tenir bien droit et de garder votre équilibre à tout moment.** Cela vous permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Portez toujours des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez vos cheveux, vêtements ou gants éloignés des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces en mouvement.
- g) **Si un extracteur de poussière et des appareils de collecte peuvent être fixés, ils doivent être mis en place et utilisés correctement.** L'utilisation d'un extracteur de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne vous laissez pas abuser par une fausse sensation de sécurité et n'ignorez pas les règles de sécurité des outils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique et que vous l'avez utilisé plusieurs fois auparavant.** Une manipulation imprudente peut causer de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

- a) **Ne surchargez jamais cet appareil électrique. Utilisez un outil électrique approprié pour votre travail.** Un outil électrique approprié vous permet de travailler mieux et en toute sécurité dans la plage de puissance spécifiée.
- b) **N'utilisez jamais un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique qui ne peut pas être allumé ou éteint à volonté est dangereux et doit être réparé.
- c) **Retirez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie détachable avant de modifier les réglages de l'appareil, de modifier les pièces de l'outil ou de ranger l'outil électrique.** Cette précaution empêche le démarrage par inadvertance de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques qui ne sont pas utilisés hors de portée des enfants. Veillez à ce que les personnes non familiarisées avec ces instructions ou qui ne les ont pas lues, n'utilisent pas l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e) **Entretenez l'outil électrique et ses accessoires avec précaution. Vérifiez que les pièces en mouvement de l'outil fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée de sorte que l'outil ne puisse pas être utilisé correctement. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.
- f) **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires et outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser ou de contrôler l'outil de manière sûre dans des situations imprévues.

Maintenance

- a) **Faites réparer votre outil électrique par un spécialiste et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit la sécurité de l'outil électrique.

Consignes de sécurité pour les appareils fonctionnant sur batterie

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant d'insérer la batterie. L'insertion d'une batterie dans un outil électrique sous tension peut entraîner des accidents.
- Ne rechargez les batteries qu'à l'intérieur car le chargeur (CFH LGA 691) est destiné à cet effet uniquement.
- Ne laissez pas la batterie exposée à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée et ne la posez jamais sur un radiateur. La chaleur endommagera la batterie et il y a aussi un risque d'explosion.
- Laisser une batterie chaude refroidir avant de la charger.
- N'essayez jamais d'ouvrir la batterie et évitez qu'elle ne soit endommagée mécaniquement. Il y a un risque de court-circuit et des vapeurs qui peuvent irriter le système respiratoire peuvent s'échapper. Respirez une grande quantité d'air frais par la suite et consultez un médecin en cas de gêne respiratoire.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables !

Utilisation et manipulation de l'outil fonctionnant sur batterie

- a) Seuls les chargeurs recommandés par le fabricant doivent être utilisés pour recharger les batteries. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec d'autres types de batterie.
- b) Utilisez uniquement les batteries prévues dans les outils électriques. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures ou un incendie.
- c) Gardez toujours les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tout autre petit objet métallique à l'écart des batteries inutilisées, car ils pourraient court-circuiter les contacts. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- d) Du liquide pourrait fuir de la batterie si elle est utilisée de manière incorrecte. Évitez tout contact avec ce dernier. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide pénètre dans les yeux, consultez également un médecin. La fuite de liquide de la batterie peut provoquer des irritations de la peau ou des brûlures.
- e) N'utilisez jamais une batterie endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées agissent de manière imprévisible et peuvent provoquer un incendie, une explosion ou même des blessures.
- f) Ne placez jamais une batterie à proximité d'un feu et ne la laissez pas à des températures excessivement élevées. Un incendie ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez jamais la batterie ou un outil fonctionnant sur batterie en dehors de la plage de température indiquée dans le manuel de l'utilisateur. Une recharge incorrecte ou une recharge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- a) Faites réparer votre outil électrique par des spécialistes et n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité de l'outil électrique.
- b) N'essayez jamais de réparer des batteries endommagées. L'entretien de la batterie doit uniquement être effectué par le fabricant ou un centre de service agréé.

Consignes de sécurité pour le chargeur de batterie

- Le chargeur fourni ne doit être utilisé que pour recharger les batteries CFH ESA 690.
- Seul le chargeur fourni doit être utilisé pour recharger la batterie. Il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- Inspectez toujours le chargeur et son câble et sa fiche avant de l'utiliser et, si nécessaire, faites-le réparer par un spécialiste en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. N'utilisez jamais un chargeur défectueux et n'essayez jamais de l'ouvrir. Cela garantit la sécurité de la machine.
- Veiller à ce que la tension du secteur corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur. Il existe un risque de choc électrique.
- Débranchez le chargeur du secteur avant d'établir ou d'installer une connexion à l'outil électrique.
- Gardez le chargeur propre et à l'abri de l'humidité et de la pluie. N'utilisez jamais le chargeur à l'extérieur. La pénétration de saleté et d'eau augmentera le risque de choc électrique.
- Le chargeur ne doit être utilisé qu'avec les batteries originales correspondantes. La recharge d'autres batteries peut entraîner des blessures ou un incendie.
- Ne laissez pas le chargeur être endommagé mécaniquement. Cela pourrait provoquer des courts-circuits internes.
- Le chargeur ne doit pas être utilisé sur une surface combustible (par exemple, du papier ou des textiles). Il existe un risque d'incendie dû à la chaleur générée pendant la recharge.
- Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter toute situation dangereuse.
- Débranchez toujours le chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer pour réduire le risque de choc électrique.

Règles de sécurité spécifiques

Réduisez le bruit généré et les vibrations autant que possible !

N'utilisez l'appareil que s'il est en bon état de fonctionnement. Nettoyez et entretenez régulièrement l'appareil. Adaptez votre méthode de travail à l'appareil. Ne surchargez pas l'outil. Faites inspecter l'appareil si nécessaire. Éteignez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Portez des gants de protection.

Certaines situations dangereuses ne peuvent pas être exclues même lors de l'utilisation de cet outil électrique conformément à ces instructions. Les situations dangereuses suivantes peuvent être associées à la conception et à la structure :

1. Problèmes pulmonaires si vous ne portez pas de masque anti-poussière approprié.
2. Dommages auditifs si vous ne portez pas de protection auditive adaptée.
3. Problèmes de santé causés par les vibrations des mains/bras lorsque l'appareil est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas guidé ou entretenu correctement.

Données techniques

Brosse pour joints alimentée par batterie CFH AFB 681

Vitesse :	1 200 tr/min
Diamètre de la roue de guidage :	100 mm
Plage de longueur de la machine (avec tube télescopique) :	96 - 119 cm
Temps de recharge	Environ 80 min
Niveau de pression acoustique LPA	70,4 dB(A)
Incertitude KPA	3 dB
Niveau de puissance acoustique LWA	82,1 dB(A)
Niveau de pression acoustique KWA	3 dB
Taux de vibrations :	$a = 0,79 \text{ m/s}^2$
Vibrations (conformément à EN 62841-1)	Poignée principale : $2,675 \text{ m/s}^2$
Poignée supplémentaire	$3,144 \text{ m/s}^2$
Incertitude K	$1,5 \text{ m/s}^2$

Batterie CFH ESA 690

Tension nominale	20 V
Qualité	2,0 Ah --- ; 40 Wh
Cellules	5

Chargeur CFH LGA 691

Entrée

Tension nominale	230 - 240 V / 50 Hz
Consommation nominale	45W
Fusible (intérieur)	T2A

Sortie

Tension nominale	21,5 V ---
Courant nominal	1,5 A
Temps de charge	Environ 80 min
Classe de protection	II

Remarque : Le taux de vibrations total indiqué a été mesuré selon une méthode d'essai standard et peut être utilisé pour comparer un appareil à un autre. Le taux de vibrations total indiqué peut également être utilisé comme évaluation préliminaire du danger.

Attention ! Les émissions de vibrations peuvent différer de la valeur nominale totale indiquée lorsque l'outil électrique est utilisé, car elles dépendent de la façon dont l'appareil est utilisé.

Il est nécessaire de déterminer les mesures de sécurité en fonction de l'identification du danger dans les conditions réelles d'utilisation afin de protéger l'utilisateur (en tenant compte de l'ensemble du cycle de fonctionnement, par exemple lorsque l'outil électrique est éteint ou au ralenti, en plus du temps de déclenchement)

Avant l'utilisation

Vous devez vous assurer que les informations sur la plaque signalétique correspondent à la tension d'alimentation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer des réglages sur l'appareil.

- La batterie dans votre appareil n'est que partiellement préchargée lors de sa livraison et doit être complètement chargée avant d'être utilisée pour la première fois. Nous vous recommandons de charger la batterie pendant environ 80 minutes lors de sa charge initiale. Insérez la batterie dans le support, puis branchez le chargeur au secteur.
- Débranchez la fiche principale lorsque la batterie est complètement chargée, puis débranchez le chargeur de l'appareil. Le temps de charge est d'environ 80 min.
- Ne rechargez pas votre batterie en continu. Cela pourrait endommager les cellules de la batterie. Remarque : Une recharge en continu de faible capacité peut endommager les cellules de la batterie. Ne rechargez que lorsque l'appareil commence à fonctionner lentement. Cela pourrait endommager les cellules de la batterie. Les défauts dus à une manipulation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie.

Retrait/mise en place de la batterie (Fig. II)

- Retirez la batterie de l'appareil en appuyant sur le bouton de dégagement de la batterie, puis retirez la batterie.
- Insérez la batterie en la faisant glisser le long du rail de guidage dans l'appareil. N'insérez pas la batterie avant que l'appareil n'ait été complètement assemblé. Il existe toujours un risque de blessure !

Recharge de la batterie (Fig. III)

La protection contre la surchauffe ne permettra la recharge de la batterie qu'à une température spécifique. La batterie ne peut pas être chargée immédiatement si elle est encore trop chaude après utilisation. Le processus de recharge démarre automatiquement après une période de refroidissement de quelques minutes.

- retirez la batterie de l'appareil si nécessaire
- insérez la prise de charge du chargeur dans la batterie
- branchez le chargeur dans une prise de courant
- débranchez le chargeur du secteur une fois le chargement terminé

Indicateur de capacité de batterie

Le voyant s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton rouge du bloc-batterie. L'indicateur de capacité de la batterie indique le niveau de charge de la batterie à l'aide de 3 voyants LED de couleur.

- Tous les voyants LED s'allument : La batterie est complètement chargée.
- Deux voyants LED s'allument : La charge restante de la batterie est suffisante.
- Un seul voyant LED s'allume : La batterie est déchargée - rechargez la batterie.

Assemblage de roue (Fig. IV)

Faites glisser la roue de guidage dans l'ouverture du boîtier principal jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Mise en place du capot de protection (Fig. V)

Fixez le carter de protection comme indiqué et fixez-le à l'aide de la vis fournie

Mise en place de la brosse (Fig. VI - VIII)

Montez la brosse sur l'arbre d'entraînement. L'arbre doit être maintenu en place pour fixer la brosse. Insérez l'outil de verrouillage dans l'encoche de l'arbre d'entraînement puis maintenez-le en place avec la main. Utilisez maintenant l'écrou papillon pour fixer la brosse en place et serrez-la à la main.

Important ! Veillez à retirer l'outil de verrouillage de l'arbre d'entraînement.

Montage de la poignée supplémentaire (Fig. IX - X)

Dévissez la vis de fixation de la poignée, placez la poignée supplémentaire sur la poignée de l'appareil, puis utilisez la vis de fixation pour la maintenir en place.

Raccordement de la tête de la machine au tube télescopique (Fig. XI)

Poussez la tête de machine sur le tube télescopique jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Utilisez à présent le levier de verrouillage pour verrouiller la connexion. Retirez la tête de la machine en ouvrant le levier de verrouillage et en appuyant sur les deux boutons de verrouillage latéraux. La tête de la machine peut maintenant être retirée du tube télescopique.

Réglage en hauteur (Fig. XII)

Desserrez l'écrou-raccord jusqu'à ce que les barres d'accouplement de l'appareil puissent se déplacer librement, ensemble et séparément. Puis, réglez votre hauteur de travail préférée et bloquez la barre d'attache dans cette position en resserrant l'écrou-raccord.

Mise en service

Mettez l'appareil en marche en déplaçant l'interrupteur verrouillé vers l'avant puis appuyez et maintenez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT enfoncé. Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

Une brosse métallique et une brosse en plastique sont fournies avec l'appareil. La brosse métallique convient pour les surfaces robustes et les mauvaises herbes persistantes. Nous vous recommandons d'utiliser la brosse en plastique pour la végétation rase et les surfaces trop sensibles pour la brosse métallique.

Important !

Faites toujours un court essai pour vérifier les effets possibles sur les surfaces des dalles ou des pavés avant de commencer votre travail. N'utilisez jamais l'appareil sur des surfaces très sensibles, par exemple des carreaux en céramique.

Important !

Utilisez les brosses seulement si elles sont en bon état. Remplacez immédiatement les brosses excessivement usées ou endommagées.

Utilisez toujours les deux mains pour faire fonctionner l'appareil.

Guidez l'appareil le long des jointures à un rythme de marche.

Travaillez à une vitesse constante pour obtenir des résultats homogènes.

Guidez l'appareil sur la même jointure plusieurs fois si nécessaire.

Mise hors tension et rangement

Mise hors service

Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT sur la poignée.

L'utilisation incorrecte de l'appareil peut endommager la propriété. Vous devez donc suivre les consignes de sécurité suivantes :

Empêchez la batterie de se décharger en enlevant la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.

Pour ce faire, retirez la batterie de l'adaptateur.

RISQUE DE BLESSURE LORSQUE L'OUTIL DE BROSSSE EST EN MARCHE !

Ne soulevez pas l'appareil du sol lorsque vous l'éteignez, car vous risquez d'être happé par la machine !

Ne posez pas l'appareil sur la brosse pendant les pauses de travail ou après l'utilisation car cela endommagerait les poils. Soulevez toujours l'appareil ou posez-le à plat.

Rangement

Des situations dangereuses susceptibles de provoquer des blessures peuvent survenir lors de la manipulation de l'appareil. Par conséquent, vous devez toujours garder l'appareil hors de portée des enfants.

- Éliminez toute la saleté ou les corps étrangers de l'appareil.
- Rangez l'appareil de manière à ce qu'il soit maintenu dans un endroit sec et résistant au gel.

Rangement correct de la batterie et du chargeur

Assurez-vous de toujours respecter les « Consignes de sécurité pour la manipulation du chargeur et de la batterie » indiquées au chapitre « Consignes de sécurité ».

L'utilisation incorrecte de l'appareil peut endommager la propriété. Une batterie déchargée ne doit pas être stockée sans avoir été préalablement rechargée. Une batterie déchargée peut se trouver détruite lors d'un stockage de longue durée, surtout si elle est déjà faible, par autodrainage. Par conséquent, vous devez suivre ces instructions si elle ne doit pas être utilisée pendant une longue période (par ex. pendant les mois d'hiver) :

- Entreposez la batterie avec un niveau de charge d'environ 40 - 60%.
- entreposez la batterie dans un endroit sec, bien fermé, en hauteur et à l'abri du gel, à une température comprise entre 0 °C et 45 °C. La décharge automatique et le vieillissement chimique sont minimisées à une température de stockage de +15 °C. Conservez à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Vérifiez l'indicateur d'état de charge du chargeur si la batterie n'est pas utilisée pendant les 6 mois suivants ou plus. Rechargez la batterie jusqu'à environ 40 à 60% de sa capacité chaque fois que cela est nécessaire.

Entretien et nettoyage

RISQUE DE BRÛLURE PAR CONTACT AVEC LES PIÈCES CHAUDES DE L'APPAREIL !

Les pièces ou les composants d'entraînement de l'appareil peuvent encore être très chauds pendant le travail de montage ou de conversion, ce qui peut causer des brûlures. Vous devez donc suivre les consignes de sécurité suivantes :

- Portez toujours des gants de protection pendant l'entretien et le nettoyage !

Nettoyage

L'utilisation incorrecte de l'appareil peut endommager la propriété. Vous devez donc suivre les consignes de sécurité suivantes :

- Retirez la batterie avant le nettoyage.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ne le vaporisez pas et ne le nettoyez pas avec de l'eau. L'appareil doit être protégé de l'humidité.
- Autant que possible, maintenez tous les dispositifs de sécurité, les ouvertures de ventilation et le carter du moteur exempts de saleté et de poussière.
- Essuyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après utilisation.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants car ils peuvent attaquer de manière agressive les parties en plastique de l'appareil.
- Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez une brosse pour nettoyer le capot de protection si vous trouvez de la saleté ou de la suie à l'intérieur.

Usure

- Remplacez la brosse pour joints si son diamètre est usé à environ 90 mm

Mise au rebut



Ne jetez jamais les outils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés en respectant l'environnement.



Ne jetez jamais les batteries dans vos ordures ménagères !

Retirez les batteries de l'appareil avant la mise au rebut. Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/UE. Déposez le bloc-batterie et/ou l'appareil au centre de collecte. Contactez votre municipalité ou votre mairie pour obtenir des informations sur les options d'élimination de vos anciens outils électriques/blocs-batteries.



Jetez l'emballage en respectant l'environnement.

Tenez compte de l'étiquetage sur les différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont indiqués par des abréviations (a) et (b) avec les significations suivantes : 1–7 : plastique, 20–22 : papier et carton, 80–98 : composites

Garantie

Conservez toujours l'original du ticket de caisse dans un endroit sûr. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. Contactez-nous par e-mail à l'adresse info@cfh-gmbh.de si vous déposez une demande de garantie. Nous vous contacterons immédiatement.



I manuali utente contengono informazioni importanti sull'uso e la gestione del nuovo prodotto. Permettono di usare tutte le funzioni e contribuiscono ad evitare equivoci e prevenire eventuali danni. Prendersi il tempo necessario per leggere con attenzione questo manuale utente e conservarlo in un luogo sicuro per riferimento futuro. Progettato per uso domestico e simili.

Uso previsto

Il dispositivo è progettato per la rimozione delle erbacce tra le fughe di pavimenti lastricati e selciati. Non è progettato per l'uso su superfici sensibili come le piastrelle. Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo descritto. Qualsiasi altro impiego sarà considerato uso improprio. L'utilizzatore operatore, e non il costruttore, è responsabile di danni e lesioni di qualsiasi tipo derivanti dall'uso improprio. Si noti che il nostro dispositivo non è concepito per uso artigianale, commerciale o industriale. La nostra garanzia verrà invalidata se il dispositivo viene utilizzato per scopi artigianali, commerciali, industriali o simili

Attrezzatura

1. Interruttore ON/OFF
2. Blocco interruttore
3. Maniglia
4. Maniglia aggiuntiva
5. Tubo telescopico
6. Regolatore di altezza
7. Testa della macchina
8. Coperchio protettivo
9. Ruota di guida
10. Spazzola metallica
11. Spazzola di nylon
12. Indicatore capacità batteria
13. Viti
14. Utensile di bloccaggio
15. Caricabatterie
16. Pacco batteria
17. Pulsante di sbloccaggio

Consegna

- 1 x spazzola per fughe a batteria AFB 681
- 1 x pacco batteria ESA 690
- 1 x caricabatterie LGA 691
- 1 x coperchio protettivo
- 1 x maniglia aggiuntiva
- 1 x ruota di guida + vite
- 1 x spazzola metallica
- 1 x spazzola di nylon
- 1 x utensile di serraggio
- Viti di fissaggio e dado ad alette
- 1 x manuale utente

Spiegazioni dei simboli

Spiegazione dei simboli di avvertenza sull'apparecchio



Attenzione!



Leggere il manuale utente prima di utilizzare il dispositivo.



Indossare occhiali protettivi



Indossare protezioni acustiche.



Non utilizzare il dispositivo in caso di pioggia o neve. Non utilizzare il dispositivo in condizioni umide.



Mantenere tutte le persone lontane dall'area di lavoro.



Fare attenzione agli oggetti che fuoriescono dalla protezione.



Parti rotanti. Tenere la spazzola lontano dalle mani e dai piedi.

Spiegazione dei simboli di avvertenza sulla batteria



Leggere il manuale utente prima di utilizzare il dispositivo.



Portare le vecchie batterie in un punto di raccolta batterie per il riciclo ecocompatibile



Tenere la batteria lontano dalla luce diretta del sole. La batteria non deve surriscaldarsi oltre i +45 °C.



Tenere la batteria lontano dal fuoco.



Non far cadere mai la batteria in acqua.



Istruzioni per lo smaltimento. Non smaltire la batteria con i normali rifiuti domestici.

Li-Ion

Spiegazione dei simboli di avvertenza sul caricabatterie



Leggere il manuale utente prima di utilizzare il dispositivo.



Caricabatterie per uso in ambienti interni!



I dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.



Classe di protezione II

Avvertenze generali di sicurezza sugli elettroutensili



AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con l'elettroutensile. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso per riferimento futuro.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, se vengono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e ne abbiano compreso i pericoli che potrebbero verificarsi. Ai bambini non deve mai essere consentito giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non deve essere eseguita da bambini senza supervisione.

Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Un'area di lavoro disordinata o scarsamente illuminata può causare incidenti.
- Non utilizzare mai l'elettroutensile in un'atmosfera potenzialmente esplosiva in cui sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettroutensili provocano scintille che possono incendiare le polveri o i vapori.
- Tenere lontani bambini e altre persone quando si utilizza l'elettroutensile.** Qualsiasi distrazione potrebbe causare la perdita di controllo del dispositivo.

Sicurezza elettrica

- La spina dell'elettroutensile deve essere inserita nella presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad elettroutensili con messa a terra.** L'uso di spine non modificate e di prese adatte riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra, come fornelli, tubi, radiatori e frigoriferi.** Vi è un maggior rischio di scosse elettriche se il corpo è messo a terra.
- Tenere il dispositivo al riparo da pioggia o umidità.** L'acqua che penetra in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo di collegamento per trasportare l'elettroutensile, appenderlo o scollegarlo dalla presa.** Tenere il cavo di collegamento lontano da calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare solo prolunghe adatte all'uso in ambienti esterni se si deve utilizzare l'elettroutensile all'aperto.** L'uso di una prolunga adatta all'impiego in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare sempre un interruttore differenziale se si deve inevitabilmente utilizzare l'elettroutensile in un ambiente umido.** L'uso di un interruttore salvavita RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Prestare attenzione a cosa si sta facendo e usare il buon senso quando si lavora con un elettroutensile. Non usare un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o farmaci.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettroutensile può causare gravi lesioni.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale e occhiali protettivi.** Indossare dispositivi di protezione individuale come una maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, un casco o protezioni auricolari, a seconda del tipo e dell'uso dell'elettroutensile, riduce il rischio di lesioni.
- Evitare avvii accidentali. Assicurarsi che l'elettroutensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o al pacco batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Se si ha un dito sull'interruttore quando si utilizza l'elettroutensile o se lo si collega alla presa di corrente mentre è acceso, si potrebbe provocare un incidente.
- Rimuovere l'utensile di regolazione o la chiave prima di accendere l'elettroutensile.** Un utensile

- le o una chiave inseriti in una parte rotante dell'elettro utensile possono causare lesioni.
- e) **Evitare posture anomale. Assicurarsi di stare fermi e mantenersi sempre in equilibrio.** Ciò permette un migliore controllo dell'elettro utensile in situazioni impreviste.
 - f) **Indossare sempre indumenti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, abiti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g) **Se è possibile collegare dispositivi di aspirazione e raccolta polvere, questi devono essere collegati e utilizzati correttamente.** L'utilizzo di un aspiratore di polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.
 - h) **Non essere indotti da un falso senso di sicurezza e non ignorare le norme di sicurezza dell'elettro utensile, anche se si ha dimestichezza con l'elettro utensile avendolo precedentemente utilizzato molte volte.** Una gestione disattenta può provocare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Utilizzo e cura dell'utensile elettrico

- a) **Non sovraccaricare mai questo dispositivo elettrico. Utilizzare l'elettro utensile adeguato al proprio lavoro.** Con l'elettro utensile adeguato, si lavora meglio e in modo più sicuro nell'intervallo di potenza specificato.
- b) **Non utilizzare mai un elettro utensile che ha un interruttore difettoso.** Un elettro utensile che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Estrarre la spina dalla presa e/o rimuovere la batteria rimovibile prima di cambiare le impostazioni del dispositivo, cambiare le parti dell'utensile o riporre l'elettro utensile.** Questa precauzione previene l'avviamento involontario dell'elettro utensile.
- d) **Tenere gli elettro utensili che non sono in uso al di fuori della portata dei bambini. Non permettere a persone che non hanno dimestichezza con queste istruzioni o che non le hanno lette di utilizzare l'elettro utensile.** Gli elettro utensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Effettuare la manutenzione dell'elettro utensile e dei relativi utensili con cura. Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino, che non vi siano parti rotte o danneggiate in modo tale da non consentire il funzionamento corretto dell'elettro utensile. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettro utensile.** Molti incidenti sono causati da elettro utensili con una pessima manutenzione.
- f) **Utilizzare l'elettro utensile e i suoi accessori, gli utensili inseriti, ecc. seguendo queste istruzioni. Tenere in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire.** L'uso dell'elettro utensile per scopi diversi da quelli previsti può causare situazioni pericolose.
- h) **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un funzionamento o un controllo sicuro dell'elettro utensile in situazioni impreviste.

Manutenzione

- a) **Far riparare l'elettro utensile da un tecnico specializzato e usare solo pezzi di ricambio originali.** In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettro utensile.

Istruzioni di sicurezza per utensili a batteria

- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di inserire la batteria. L'inserimento di una batteria in un elettro utensile acceso può provocare incidenti.
- Ricaricare le batterie solo in ambienti interni poiché il caricabatterie (CFH LGA 691) è destinato esclusivamente a questo scopo.
- Non esporre la batteria alla luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato e non collocarla su un radiatore. Il calore danneggia la batteria e comporta anche un rischio di esplosione.
- Lasciare raffreddare la batteria calda prima di caricarla.
- Non cercare mai di aprire la batteria ed evitare che venga danneggiata meccanicamente. Vi è il rischio di provocare un corto circuito e potrebbero fuoriuscire esalazioni che possono irritare le vie respiratorie. Assicurarsi di aver abbondantemente respirato aria fresca e consultare un medico in caso di problemi respiratori.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili!

Uso e gestione dell'utensile a batteria

- a) Solo i caricabatterie espressamente indicati dal produttore devono essere utilizzati per ricaricare le batterie. Un caricabatterie adatto ad un tipo di batteria potrebbe comportare un rischio di incendio

se utilizzato con altri tipi di batterie.

- b) Utilizzare solo le batterie previste negli elettrodomestici. L'uso di altre batterie potrebbe provocare lesioni personali o incendi.
- c) Tenere sempre graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici lontano dalle batterie non utilizzate, in quanto potrebbero provocare il corto circuito dei contatti. Un corto circuito tra i terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.
- d) Del liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria se viene utilizzata in modo errato. Evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, rivolgersi inoltre a un medico. Perdite di liquido dalla batteria possono causare irritazioni cutanee o ustioni.
- e) Non utilizzare mai una batteria danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono agire in modo imprevedibile e causare incendi, esplosioni o addirittura lesioni.
- f) Non posizionare mai una batteria vicino al fuoco e non esporla a temperature troppo elevate. Un incendio o temperature superiori a 130 °C possono provocare un'esplosione.
- g) Attenersi a tutte le istruzioni di ricarica e non ricaricare mai la batteria o un utensile a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nel manuale dell'utente. La ricarica non corretta o la ricarica al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito potrebbero distruggere la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza

- a) Far riparare l'elettrodomestico da tecnici specializzati e usare solo pezzi di ricambio originali. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrodomestico.
- b) Non tentare mai di riparare batterie danneggiate. La manutenzione della batteria deve essere eseguita solo dal produttore o dai centri di assistenza autorizzati.

Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

- Il caricabatterie in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente per la ricarica di batterie CFH ESA 690.
- Solo il caricabatterie in dotazione deve essere utilizzato per ricaricare la batteria. Sussiste il pericolo di incendio o di esplosione.
- Ispezionare sempre il caricabatterie e il relativo cavo prima di utilizzarlo e, se necessario, farlo riparare da un tecnico specializzato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali. Non usare mai un caricabatterie difettoso e non tentare mai di aprirlo. In questo modo si garantisce la sicurezza della macchina.
- Assicurarci che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici del caricabatterie. Vi è il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di effettuare o configurare un collegamento con l'elettrodomestico.
- Tenere il caricabatterie pulito e lontano dall'umidità e dalla pioggia. Non utilizzare mai il caricabatterie all'aperto. Lo sporco e la penetrazione di acqua aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Il caricabatterie deve essere utilizzato solo con le batterie originali corrispondenti. La ricarica di altre batterie potrebbe provocare lesioni o incendi.
- Non permettere che il caricabatterie venga danneggiato meccanicamente. Ciò potrebbe causare corto circuiti interni.
- Il caricabatterie non deve essere utilizzato su una superficie infiammabile (ad es. carta, tessuti). Sussiste il rischio di incendio a causa del calore generato durante la ricarica.
- Se il cavo del dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona di pari qualifica, per evitare situazioni rischiose.
- Scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente prima di pulirlo per ridurre il rischio di scosse elettriche.

Norme di sicurezza specifiche

Ridurre quanto più possibile il rumore generato e le vibrazioni!

Utilizzare il dispositivo solo quando si trova nella condizione di funzionamento corretta. Pulire ed eseguire regolarmente la manutenzione del dispositivo. Adeguare il metodo di lavoro al dispositivo. Non sovraccaricare l'utensile. Far controllare il dispositivo, quando necessario. Spegnerlo sempre il dispositivo quando non viene utilizzato. Indossare i guanti.

Alcune situazioni di pericolo non possono essere escluse anche quando si utilizza l'elettrodomestico seguendo queste istruzioni. Le seguenti situazioni pericolose possono essere associate alla

struttura del dispositivo e al modo in cui è stato progettato:

- 1. Vi è un rischio di danni ai polmoni se non viene indossata una maschera antipolvere adeguata.
- 2. Vi è un rischio di danni all’udito se non viene indossata una protezione acustica adeguata.
- 3. Potrebbero insorgere problemi di salute causati dalle vibrazioni della mano/del braccio quando il dispositivo viene utilizzato per un periodo prolungato di tempo o se non viene guidato o sottoposto a manutenzione correttamente.

Dati tecnici
Spazzola per fughe a batteria CFH AFB 681

Velocità:	1.200 giri/min
Diametro ruota di guida:	100 mm
Intervallo lunghezza macchina (con tubo telescopico):	96 - 119 cm
Tempo di ricarica	Circa 80 minuti
Livello di pressione sonora LPA	70,4 dB(A)
Incertezza KPA	3 dB
Livello di potenza sonora LWA	82,1 dB(A)
Livello di pressione sonora KWA	3 dB
Valore nominale vibrazione:	a = 0,79 m/s2
Vibrazioni (secondo la norma EN 62841-1)	Impugnatura principale: 2,675 m/s2
Maniglia aggiuntiva	3,144 m/s2
Incertezza K	1,5 m/s2

Batteria CFH ESA 690

Valore nominale tensione	20 V
Ruolo	2,0 Ah --- ; 40 Wh
Celle	5

Caricabatterie CFH LGA 691
Ingresso

Valore nominale tensione	230 - 240 V/50 Hz
Consumo nominale	45W
Fusibile (interno)	T2A

Uscita

Valore nominale tensione	21,5 V ---
Corrente nominale	1,5 A
Tempo di ricarica	Circa 80 minuti
Classe di protezione	II

Nota: Il valore nominale di vibrazione totale indicato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare un dispositivo con un altro.
Il valore nominale di vibrazione totale indicato può anche essere utilizzato come valutazione preliminare del pericolo.

Attenzione! Le emissioni di vibrazioni potrebbero differire dal valore nominale totale indicato quando l’elettrotensile viene utilizzato, in quanto dipenderanno dalla modalità di utilizzo del dispositivo.
È necessario determinare le misure di sicurezza in base all’identificazione del pericolo in condizioni di utilizzo effettive per proteggere l’utente (tenendo conto dell’intero ciclo di funzionamento, per esempio i periodi in cui l’elettrotensile è spento o al minimo, oltre al tempo di attivazione)

Prima dell’uso

Prima di collegare il dispositivo all’alimentazione, accertarsi che le informazioni sulla targhetta dei dati tecnici corrispondano alla tensione di alimentazione. Staccare sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione del dispositivo.

- La batteria nel dispositivo è parzialmente carica al momento della consegna e deve essere completamente carica prima di usarla per la prima volta. Si consiglia di caricare la batteria per circa 80 minuti durante la sua carica iniziale. Inserire la batteria nel supporto, quindi collegare il caricabatterie alla rete elettrica.
- Scollegare la spina quando la batteria è completamente carica e quindi scollegare il caricabatterie dal dispositivo. Il tempo di ricarica è di circa 80 minuti.
- Non ricaricare continuamente la batteria. Facendo questo, le celle della batteria potrebbero danneggiarsi. Nota: La ricarica continua a bassa capacità può danneggiare le celle della batteria. Ricaricare solo quando il dispositivo inizia a funzionare lentamente. Facendo questo, le celle della batteria potrebbero danneggiarsi. I difetti causati da una gestione errata non sono coperti dalla garanzia.

Rimozione/inserimento della batteria (Fig. II)

- Rimuovere la batteria dal dispositivo premendo il pulsante di rilascio batteria e quindi estrarre la batteria.
- Inserire la batteria facendola scorrere lungo la guida del dispositivo. Non inserire la batteria prima che il dispositivo sia stato completamente assemblato. È sempre presente il rischio di lesioni!

Ricarica della batteria (Fig. III)

La protezione contro il surriscaldamento consente alla batteria di ricaricarsi solo a una temperatura specifica. La batteria non può essere caricata immediatamente se è ancora troppo calda dopo l’uso. Il processo di ricarica si avvia automaticamente dopo un periodo di raffreddamento di pochi minuti.

- rimuovere la batteria dal dispositivo, se necessario
- inserire la presa di carica del caricabatterie nella batteria
- collegare il caricabatterie ad una presa di corrente
- scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente al termine della ricarica

Indicatore capacità batteria

La spia si accende quando si preme il pulsante rosso sul pacco batteria. L'indicatore di capacità della batteria indica il livello di carica della batteria utilizzando 3 LED colorati.

- Tutti i LED sono accesi: la batteria è completamente carica.
- Due LED accesi: la batteria ha una carica residua sufficiente.
- Un LED acceso: la batteria è scarica – ricaricare la batteria.

Assemblaggio della ruota (Fig. IV)

Far scorrere la ruota di guida nell'apertura dell'alloggiamento principale finché non scatta in posizione.

Montaggio del coperchio protettivo (Fig. V)

Montare la protezione come illustrato e fissarla in posizione utilizzando la vite in dotazione

Montaggio della spazzola (Figg. VI - VIII)

Montare la spazzola sull'asse motore. L'asse deve essere tenuto in posizione per fissare la spazzola. Inserire l'utensile di bloccaggio nell'incavo dell'asse motore e quindi mantenerlo in posizione con una mano. Ora utilizzare il dado ad alette per fissare la spazzola in posizione e serrarlo manualmente.

Importante! Assicurarsi di rimuovere l'utensile di bloccaggio dall'asse motore.

Montaggio della maniglia aggiuntiva (Figg. IX - X)

Svitare la vite di fissaggio dalla maniglia, quindi inserire la maniglia aggiuntiva sulla maniglia del dispositivo e utilizzare la vite di fissaggio per fissarla in posizione.

Collegamento della testa della macchina al tubo telescopico (Fig. XI)

Spingere la testa della macchina sul tubo telescopico finché non scatta in posizione. Ora utilizzare la leva di bloccaggio per bloccare il collegamento. Rimuovere la testa della macchina aprendo la leva di bloccaggio e premendo i due pulsanti di bloccaggio laterali. La testa della macchina può ora essere rimossa dal tubo telescopico.

Regolazione dell'altezza (Fig. XII)

Allentare il dado di giunzione fino a quando le barre di collegamento del dispositivo possono allontanarsi e unirsi liberamente. A questo punto, impostare l'altezza di lavoro desiderata e fissare il tirante in questa posizione serrando nuovamente il dado di raccordo.

Messa in servizio dell'apparecchio

Accendere il dispositivo spostando in avanti il blocco dell'interruttore, quindi premere e tenere premuto l'interruttore ON/OFF. Spegnerlo il dispositivo rilasciando l'interruttore ON/OFF.

Una spazzola metallica e una spazzola di plastica sono in dotazione con il dispositivo. La spazzola metallica è adatta all'uso su superfici irregolari e con erbacce ostinate. Si consiglia di utilizzare la spazzola in plastica su erbacce appena spuntate e superfici troppo sensibili per la spazzola metallica.

Importante!

Eseguire sempre un breve ciclo di prova per verificare i possibili effetti su superfici di lastricati o selciati prima di iniziare il lavoro. Non utilizzare mai il dispositivo su superfici molto sensibili come le piastrelle.

Importante!

Utilizzare solo spazzole in buone condizioni. Sostituire immediatamente le spazzole eccessivamente usurate o danneggiate.

Utilizzare sempre entrambe le mani per utilizzare il dispositivo.

Guidare il dispositivo lungo le fughe a passo d'uomo.

Lavorare a velocità costante per garantire risultati omogenei.

Guidare il dispositivo lungo la stessa fuga diverse volte, se necessario.

Spegnimento e conservazione

Messa fuori servizio dell'apparecchio

Spegnere il dispositivo rilasciando l'interruttore ON/OFF sulla maniglia.

L'uso errato del dispositivo potrebbe danneggiare la proprietà. È quindi necessario seguire le seguenti istruzioni di sicurezza:

evitare che la batteria si scarichi rimuovendo la batteria dal dispositivo se questo non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato.

Eseguire questa operazione estraendo la batteria dall'adattatore.

PERICOLO DI LESIONI A CAUSA DI UNA SPAZZOLA IN FUNZIONE!

Non sollevare il dispositivo dal suolo quando lo si spegne perché sussiste la possibilità di essere tirati!

Durante le pause o dopo l'uso, non riporre il dispositivo in modo che poggi sulla spazzola per evitare di danneggiare le setole. Appendere sempre il dispositivo o riporlo orizzontalmente.

Conservazione

Situazioni pericolose che potrebbero causare lesioni possono insorgere durante l'uso del dispositivo. Pertanto, tenere sempre il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

- Pulire tutto lo sporco o i corpi estranei dal dispositivo.

- Conservare il dispositivo appendendolo in un luogo asciutto e al riparo da gelo.

Conservazione corretta della batteria e del caricabatterie

Assicurarsi di seguire sempre le "Istruzioni di sicurezza per l'uso del caricabatterie e della batteria" riportate nel capitolo "Istruzioni di sicurezza".

L'uso errato del dispositivo potrebbe danneggiare la proprietà. Una batteria scarica non deve essere conservata senza essere prima ricaricata. Una batteria scarica può essere distrutta durante la conservazione a lungo termine, specialmente se è già in esaurimento, tramite autoscarica. Pertanto è necessario seguire queste istruzioni se non verrà utilizzata per un lungo periodo (ad es. durante i mesi invernali):

- conservare la batteria con un livello di carica di circa 40 - 60%.

- Conservare la batteria in un luogo asciutto, chiuso e protetto dal gelo ad una temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C. L'autoscarica e l'invecchiamento chimico sono al minimo a una temperatura di conservazione di +15 °C. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

- Controllare l'indicatore dello stato di carica sul caricabatterie se la batteria non verrà utilizzata per i successivi 6 mesi o più. Ricaricare la batteria a una capacità di circa 40 - 60%, quando necessario.

Manutenzione e pulizia

PERICOLO DI USTIONI A CAUSA DI PARTI CALDE DEL DISPOSITIVO!

Le parti o i componenti di azionamento del dispositivo possono essere ancora molto caldi durante il lavoro di assemblaggio o di conversione e potrebbero causare ustioni. È quindi necessario seguire le seguenti istruzioni di sicurezza:

- indossare sempre guanti protettivi durante la manutenzione e la pulizia!

Pulizia

L'uso errato del dispositivo potrebbe danneggiare la proprietà. È quindi necessario seguire le seguenti istruzioni di sicurezza:

- rimuovere la batteria prima della pulizia.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua, non spruzzarlo o pulirlo con acqua. Il dispositivo deve essere protetto dall'umidità.
- Tenere tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di ventilazione e l'alloggiamento del motore il più liberi possibile da sporcizia e polvere.
- Pulire il dispositivo con un panno pulito o soffiando con aria compressa a bassa pressione.
- Si consiglia di pulire il dispositivo subito dopo l'uso.
- Non utilizzare detergenti o solventi, perché potrebbero danneggiare in modo aggressivo le parti in plastica del dispositivo.
- Assicurarsi che l'acqua non possa penetrare all'interno del dispositivo.
- Utilizzare una spazzola per pulire il coperchio protettivo in presenza di sporco o fuliggine.

Usura

- Sostituire la spazzola per le fughe se il suo diametro si è consumato fino a circa 90 mm

Smaltimento



Non smaltire mai gli elettrodomestici come rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE, gli elettrodomestici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.



Non smaltire mai le batterie con i rifiuti domestici!

Rimuovere le batterie dal dispositivo prima di smaltirlo. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate secondo la Direttiva 2006/66/UE. Portare il pacco batteria e/o il dispositivo al punto di raccolta. Contattare l'ufficio comunale locale per informazioni sulle opzioni di smaltimento dei vecchi elettrodomestici/pacchi batteria.

Li-Ion

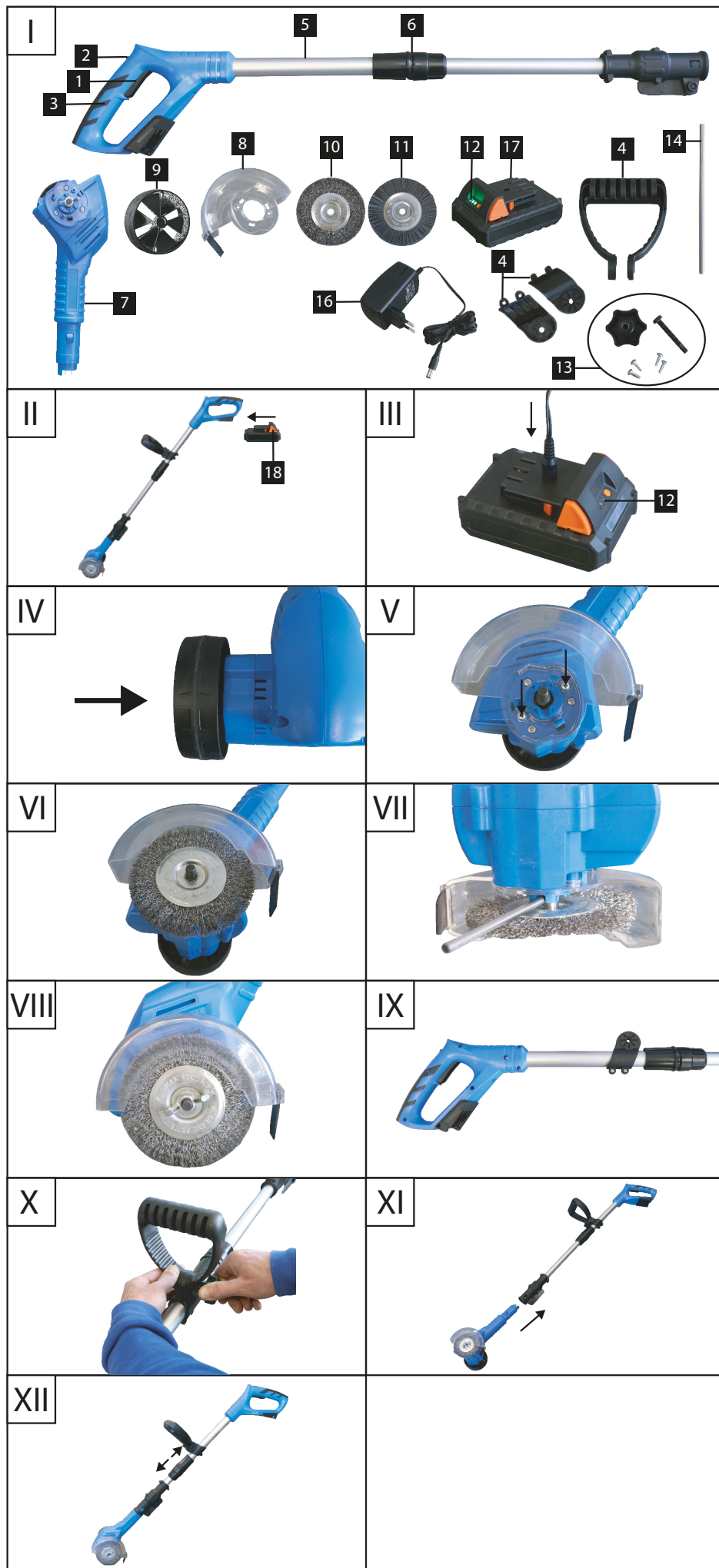


Smaltire l'imballaggio in modo ecocompatibile.

Osservare le etichette sui vari materiali di imballaggio e separarli secondo necessità. I materiali di imballaggio sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e (b) con i seguenti significati: 1–7: plastica, 20–22: carta e cartone, 80–98: compositi

Garanzia

Conservare sempre la ricevuta originale in un luogo sicuro. Questo documento è necessario come prova d'acquisto. Contattarci tramite e-mail all'indirizzo: info@cfh-gmbh.de se si ha una richiesta di garanzia. Si verrà contattati immediatamente.



Gebruikershandleidingen bevatten belangrijke informatie over het gebruik en de hantering van uw nieuwe product. Ze maken het mogelijk voor u om gebruik te maken van alle functies en ze helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem even de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Bedoeld voor huishoudelijke en soortgelijke doeleinden.

Beoogd gebruik

Het apparaat is bedoeld voor het verwijderen van onkruid tussen tegels en straatstenen. Het is niet bedoeld voor gebruik op gevoelige oppervlakken zoals tegels. Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beschreven doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als verkeerd gebruik. De gebruiker/bediener en niet de fabrikant is verantwoordelijk voor schade of letsel van welke aard ook als gevolg van verkeerd gebruik. Wij wijzen erop dat ons apparaat niet bedoeld is om te worden gebruikt voor ambachtelijke, commerciële of industriële doeleinden. Onze garantie vervalt als het apparaat wordt gebruikt voor ambachtelijke, commerciële, industriële of vergelijkbare doeleinden

Apparatuur

1. AAN/UIT-schakelaar
2. Schakelaarslot
3. Handvat
4. Extra handgreep
5. Telescopische buis
6. Hoogteregelaar
7. Kop van de machine
8. Beschermende afdekking
9. Geleidewiel
10. Staalborstel
11. Nylon borstel
12. Indicator accucapaciteit
13. Schroeven
14. Vergrendelingsgereedschap
15. Lader
16. Accu
17. Ontgrendelingsknop

Levering

- 1 x AFB 681 voegenborstel op accu
- 1 x ESA 690 accu
- 1 x LGA 691 oplader
- 1 x beschermkapje
- 1 x extra handgreep
- 1 x geleidewiel + schroef
- 1 x staalborstel
- 1 x nylon borstel
- 1 x vergrendelgereedschap
- borgschroeven en vleugelmoer
- 1 x gebruikershandleiding

Uitleg van symbolen

Uitleg van de waarschuwingssymbolen op het apparaat



Let op!



Lees de gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt.



Draag een veiligheidsbril



Draag gehoorbescherming.



Gebruik het apparaat niet in de regen of sneeuw. Gebruik het apparaat niet in vochtige omstandigheden.



Houd iedereen uit de buurt van uw werkgebied.



Wees voorzichtig met voorwerpen die tegen de beschermkap stuiten.



Roterende delen. Houd de borstel goed uit de buurt van uw handen en voeten.

Uitleg van de waarschuwingssymbolen op de accu



Lees de gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt.



Lever uw oude accu's in bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke recycling.



Zorg dat de accu niet blootstaat aan direct zonlicht. De accu mag niet warmer worden dan +45 °C.



Houd de accu uit de buurt van vuur.



Laat de accu nooit in water vallen.



Instructies voor het weggooien. Gooi de accu niet weg bij het normaal huishoudelijk afval.

Li-Ion

Uitleg van de waarschuwingssymbolen op de lader



Lees de gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt.



Oplader voor gebruik binnenshuis!



Elektrische apparaten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid.



Beschermingsklasse II

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies, bedieningsinstructies, illustraties en technische gegevens die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van de volgende instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar alle veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of opgeleid zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die kunnen optreden begrijpen. Kinderen mogen nooit met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

Veiligheid in het werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Een rommelig of onverlicht werkgebied kan tot ongevallen leiden.
- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit in een omgeving met explosiegevaar waar zich brandbare vloeistoffen, gasen of stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en andere personen op een veilige afstand wanneer u het elektrisch gereedschap gebruikt.** Elke afleiding kan ertoe leiden dat u de controle over het apparaat verliest.

Elektrische veiligheid

- De stekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik de adapterstekkers niet in combinatie met elektrisch geaarde elektrische gereedschappen.** Het gebruik van onaangepaste stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- Vermijd het maken van lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals fornuizen, leidingen, radiatoren en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- Houd het apparaat uit de regen of natte omstandigheden.** Het binnendringen van water in een elektrisch gereedschap vergroot het risico op een elektrische schok.
- Gebruik de verbindingenkabel niet om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of uit het stopcontact te halen. Houd de verbindingenkabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
- Gebruik alleen verlengkabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis als u het elektrisch gereedschap buiten moet gebruiken.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.
- Gebruik altijd een aardlekschakelaar als het gebruiken van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

- Wees voorzichtig en let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met een elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan ernstig letsel veroorzaken.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen en een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislip-veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.

- c) **Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de stroomvoorziening en/of de accu, het oppakt of draagt.** Als u uw vinger op de schakelaar hebt wanneer u het elektrisch gereedschap gebruikt of als u het gereedschap aansluit op het stopcontact terwijl het is ingeschakeld, kan dit een ongeluk veroorzaken.
- d) **Verwijder het afstelgereedschap of de moersleutel voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een gereedschap of sleutel in een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan letsel veroorzaken.
- e) **Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg ervoor dat u stevig staat en houd altijd uw evenwicht.** Dit betekent dat u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter kunt bedienen.
- f) **Draag altijd geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- g) **Als er ook stofafzuigings- en verzamelingsapparaten kunnen worden bevestigd, moeten deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiger kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- h) **Laat u niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, zelfs niet als u bekend bent met het elektrisch gereedschap en het al vele malen hebt gebruikt.** Onvoorzichtigheid kan binnen een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- a) **Dit elektrisch apparaat nooit overbelasten. Gebruik het geschikte elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het geschikte elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik nooit een elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de verwijderbare accu voordat u de apparaatinstellingen wijzigt, onderdelen van het gereedschap wijzigt of het elektrisch gereedschap wegzet.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.
- d) **Houd elektrische gereedschappen die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen. Sta niet toe dat personen die niet bekend zijn met deze instructies of die ze niet hebben gelezen om het elektrische gereedschap te gebruiken.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Onderhoud het elektrisch gereedschap en de hulpstukken ervan met zorg. Controleer of de bewegende onderdelen correct werken en of ze niet vastzitten, of er geen onderdelen gebroken of beschadigd zijn, zodanig dat het elektrisch gereedschap niet correct kan werken.** Laat eventueel beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- f) **Gebruik het elektrisch gereedschap en de accessoires ervan, insteekhulpstukken, enz., volgens deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het werk dat moet worden uitgevoerd.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene doeleinden kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd de handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Slipperige handvatten en grijpvlakken staan geen veilig gebruik toe of het bedienen van het elektrisch gereedschap in onvoorziene situaties.

Onderhoud

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap door een specialist repareren en gebruik alleen originele reserveonderdelen.** Dit is om de veiligheid van het gereedschap te garanderen.

Veiligheidsinstructies voor gereedschappen op accu's

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de accu plaatst. Het plaatsen van een accu in een elektrisch gereedschap dat is ingeschakeld, kan ongelukken tot gevolg hebben.
- Laad de accu's alleen binnenshuis op, omdat de lader (CFH LGA 691) alleen voor dit doel bedoeld is.
- Bewaar de accu niet te lang in direct zonlicht en leg hem nooit op een radiator. Warmte zal de accu beschadigen en er bestaat ook explosiegevaar.
- Laat een warme batterij afkoelen voordat u deze oplaadt.

- Probeer nooit de accu te openen en voorkom dat deze mechanisch beschadigd raakt. Er is een risico op kortsluiting en er kunnen dampen ontsnappen die het ademhalingssysteem kunnen irriteren. Zorg ervoor dat u erna voldoende frisse lucht krijgt en roep medische hulp in bij een klacht van de luchtwegen.
- Gebruik geen niet-oplaadbare accu's!

Gebruiken en hanteren van het accugereedschap

- a) Gebruik alleen laders die door de fabrikant worden aanbevolen om de accu's op te laden. Een lader die geschikt is voor één type accu kan brandgevaar opleveren wanneer deze wordt gebruikt met andere soorten accu's.
- b) Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in het elektrisch gereedschap. Gebruik van andere accu's kan leiden tot persoonlijk letsel of brand.
- c) Houd paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen uit de buurt van niet-gebruikte accu's, omdat deze de contacten kunnen kortsluiten. Een kortsluiting tussen de accupolen kan leiden tot brandwonden of brand.
- d) Er zou vloeistof uit de accu kunnen lekken als deze verkeerd wordt gebruikt. Vermijd contact hiermee. Bij onbedoeld contact spoelen met water. Als er vloeistof in uw ogen komt, raadpleeg dan ook een arts. Lekkende batterijvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu. Beschadigde of aangepaste accu's werken op onvoorspelbare manieren en kunnen brand, een explosie of zelfs letsel veroorzaken.
- f) Plaats een accu nooit in de buurt van vuur en laat de accu ook niet bij extreem hoge temperaturen liggen. Brand of temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.
- g) Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of een accugereedschap nooit op buiten het temperatuurbereik aangegeven in de gebruikershandleiding. Onjuist opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu kapotmaken en het risico op brand verhogen.

Onderhoud

- a) Laat uw elektrisch gereedschap door specialisten repareren en gebruik alleen originele reserveonderdelen. Dit is om de veiligheid van het gereedschap te garanderen.
- b) Pleeg nooit onderhoud aan beschadigde accu's. Het onderhoud van de batterij mag uitsluitend door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden uitgevoerd.

Veiligheidsinstructies acculader

- De meegeleverde lader mag alleen worden gebruikt voor het opladen van CFH ESA 690 accu's.
- Alleen de meegeleverde lader mag worden gebruikt om de accu op te laden. Er is brand- of explosiegevaar.
- Inspecteer de lader en de kabel en stekker altijd voordat u de lader gebruikt en laat de lader indien nodig repareren door een specialist met uitsluitend originele reserveonderdelen. Gebruik nooit een defecte lader en probeer hem nooit te openen. Dit is om de veiligheid van het apparaat te garanderen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje van de lader. Er is een gevaar voor een elektrische schok aanwezig.
- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u een verbinding met het elektrische gereedschap tot stand brengt.
- Houd de lader schoon en uit de buurt van vocht en uit de regen. Gebruik de lader nooit buitenshuis. Het binnendringen van vuil en water verhoogt het risico op een elektrische schok.
- De lader mag alleen worden gebruikt met de bijbehorende originele accu's. Opladen van andere accu's kan leiden tot letsel of brand.
- Zorg ervoor dat de lader niet mechanisch wordt beschadigd. Dit kan interne kortsluitingen veroorzaken.
- De lader mag niet worden gebruikt op een brandbare ondergrond (zoals papier, textiel). Er bestaat gevaar voor brand door de warmte die wordt gegenereerd tijdens het opladen.
- Als de kabel van het apparaat is beschadigd, moet deze om gevaarlijke situaties te voorkomen worden vervangen door de fabrikant of haar onderhoudsdienst, of door een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Trek altijd de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u deze reinigt om het risico van een elektrische schok te verminderen.

Specifieke veiligheidsvoorschriften

Verminder het gegenereerde geluid en de trillingen zoveel mogelijk!

Gebruik het apparaat alleen wanneer het in de juiste staat verkeert. Reinig en onderhoud het apparaat regelmatig. Pas uw werkmethode aan het apparaat aan. Vermijd overbelasting van het gereedschap. Laat het apparaat wanneer nodig nakijken. Schakel het apparaat altijd uit wanneer het niet wordt gebruikt. Draag handschoenen.

Bepaalde gevaarlijke situaties kunnen niet worden uitgesloten, zelfs niet bij gebruik van dit elektrisch gereedschap volgens deze instructies. De volgende gevaarlijke situaties kunnen worden gerelateerd aan het ontwerp en de constructie van het apparaat:

1. Beschadiging van de longen als u geen geschikt stofmasker draagt.
2. Gehoorschade als u geen geschikte gehoorbescherming draagt.
3. Gezondheidsproblemen veroorzaakt door hand-/armtrillingen wanneer het apparaat gedurende een langere periode wordt gebruikt, of als het niet correct wordt geleid of onderhouden.

Technische gegevens

CFH AFB 681 voegenborstel op accu

Snelheid:	1.200 tpm
Diameter geleidewiel:	100 mm
Lengtebereik van het apparaat (met telescoopbuis):	96 - 119 cm
Oplaadtijd	ca. 80 min.
Geluidsdruk niveau LPA	70,4 dB(A)
Onzekerheid KPA	3 dB
Geluidsvermogensniveau LWA	82,1 dB(A)
Geluidsdruk niveau KWA	3 dB
Trillingswaarde:	a = 0,79 m/s ²
Vibraties (conform EN 62841-1)	Hoofdgreep: 2,675 m/s ²
Extra handgreep	3,144 m/s ²
Onzekerheid K	1,5 m/s ²

CFH ESA 690 accu

Nominale spanning	20 V
Capaciteit	2,0 Ah  ; 40 Wh
Cellen	5

CFH LGA 691 oplader

Ingang

Nominale spanning	230 - 240 V / 50 Hz
Verbruikclassificatie	45W
Zekering (binnenkant)	T2A

Uitgang

Nominale spanning	21,5 V 
Nominale stroom	1,5 A
Oplaadtijd	ca. 80 min.
Beschermingsklasse	II

Opmerking: De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een standaardtestmethode en kan worden gebruikt om het ene apparaat met het andere apparaat te vergelijken.

De gegeven totale trillingswaarde kan ook worden gebruikt als voorlopige evaluatie van het gevaar.

Let op! De trillingsemissies kunnen verschillen van de totaal aangegeven waarde wanneer het elektrisch gereedschap wordt gebruikt, omdat ze afhankelijk zijn van het gebruik van het apparaat.

Er is een noodzaak om de veiligheidsmaatregelen te bepalen op basis van het bepalen van het gevaar onder de werkelijke gebruiksomstandigheden om de gebruiker te beschermen (waarbij rekening wordt gehouden met de gehele bedrijfscyclus, bijvoorbeeld wanneer het elektrische gereedschap uit is of stationair is, naast de uitschakeltijd)

Vóór gebruik

Zorg ervoor dat de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de voedingsspanning voordat u het apparaat op de stroomvoorziening aansluit. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat afstelt.

- De accu in het apparaat is slechts gedeeltelijk voorgeladen bij bezorging en moet volledig worden opgeladen voordat het voor het eerst wordt gebruikt. We raden u aan de accu ongeveer 80 minuten op te laden tijdens de eerste lading. Plaats de accu in de houder en sluit de lader vervolgens aan op het lichtnet.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer de accu volledig is opgeladen en koppel vervolgens de lader los van het apparaat. De oplaadtijd is ca. 80 min.
- Laad de accu niet continu op. Dit kan de accucellen beschadigen. Opmerking: Het continu in kleine beetjes opladen kan de batterijcellen beschadigen. Laad alleen op wanneer het apparaat langzaam begint te werken. Dit kan de accucellen beschadigen. Defecten veroorzaakt door onjuist gebruik worden niet gedekt door de garantie.

De accu verwijderen/plaatsen (afb. II)

- Verwijder de accu uit het apparaat door op de ontgrendelingsknop te drukken en trek de accu eruit.

- Plaats de accu door deze langs de geleidingsrail in het apparaat te schuiven. Plaats de accu niet voordat het apparaat volledig is gemonteerd. Het risico op letsel bestaat altijd!

De accu opladen (fig. III)

Door oververhittingsbeveiliging kan de accu alleen opladen bij een bepaalde temperatuur. De accu kan niet onmiddellijk worden opgeladen als deze na gebruik nog te warm is. Het opladen start automatisch na een afkoelperiode van een paar minuten.

- haal de accu uit het apparaat indien nodig
- schuif de oplaadaansluiting van de lader in de accu
- sluit de lader aan op een stopcontact
- haal de stekker van de lader uit het stopcontact nadat het opladen is voltooid

Indicator accucapaciteit

Het lampje gaat branden wanneer u op de rode knop op de accu drukt. De indicator voor de accucapaciteit geeft het laadniveau van de accu aan met behulp van 3 gekleurde leds.

- Alle led-lampjes branden: De accu is volledig opgeladen.
- Twee led-lampjes branden: De accu heeft voldoende resterende lading.
- Eén led-lampje brandt: De accu is leeg – laad de accu op.

Wielen monteren (afb. IV)

Schuif het geleidewiel in de opening in de hoofdbehuizing totdat het op zijn plaats klikt.

Monteer de beschermkap (fig. V)

Bevestig de bescherming zoals afgebeeld en zet deze vast met de meegeleverde schroef

De borstel monteren (afb. VI - VIII)

Monteer de borstel op de aandrijfas. De as moet op zijn plaats worden gehouden om de borstel vast te zetten. Plaats het vergrendelingsgereedschap in de uitsparing in de aandrijfas en gebruik vervolgens één hand om het op zijn plaats te houden. Gebruik nu de vleugelmoer om de borstel op zijn plaats te bevestigen en draai deze handvast.

Belangrijk! Zorg ervoor dat u het vergrendelingsgereedschap van de aandrijfas verwijderd.

De extra handgreep monteren (afb. IX - X)

Draai de bevestigingsschroef van de handgreep los, plaats de extra handgreep op de handgreep van het apparaat en gebruik vervolgens de bevestigingsschroef om hem vast te zetten.

De apparaatkop aansluiten op de telescoopbuis (Afb. XI)

Duw de apparaatkop op de telescoopbuis tot u hem op zijn plaats hoort vastklikken. Gebruik nu de vergrendelingshendel om de aansluiting te vergrendelen. Verwijder de apparaatkop door de vergrendelingshendel te openen en de twee zijvergrendelingsknoppen in te drukken. De apparaatkop kan nu van de telescoopbuis worden verwijderd.

Hoogteverstelling (fig. XII)

Draai de wartelmoer los tot de bevestigingspennen van het apparaat apart van elkaar en vrijelijk samen kunnen bewegen. Stel nu de gewenste werkhoogte in en zet de trekstang in deze positie vast door de wartelmoer weer aan te draaien.

In gebruik nemen

Schakel het apparaat in door de schakelaarvergrendeling naar voren te bewegen en vervolgens de AAN/UIT-schakelaar ingedrukt te houden. Schakel het apparaat uit door de AAN/UIT-schakelaar los te laten.

Een staalborstel en een plastic borstel worden met het apparaat meegeleverd. De staalborstel is bedoeld voor gebruik op ruwe oppervlakken en bij hardnekkig onkruid. We raden aan de plastic borstel te gebruiken voor lichte begroeiing en oppervlakken die te gevoelig zijn voor de staalborstel.

Belangrijk!

U moet altijd even kort proefdraaien om de mogelijke effecten op de oppervlakken van de tegels of straatstenen te controleren voordat u aan uw werkzaamheden begint. Gebruik het apparaat nooit op zeer gevoelige oppervlakken, zoals tegels.

Belangrijk!

Gebruik alleen borstels die in goede staat verkeren. Vervang onmiddellijk versleten of beschadigde borstels.

Gebruik altijd beide handen wanneer u het apparaat gebruikt.

Leid het apparaat langs de voeg op loopsnelheid.

Werk met een constante snelheid om voor consistente resultaten te zorgen.

Leid het apparaat een aantal keren langs dezelfde voeg indien nodig.

Uitschakelen en opbergen

Uitschakeling

Schakel het apparaat uit door de AAN/UIT-schakelaar op de handgreep los te laten.

Het niet correct gebruiken van het apparaat kan materiële schade veroorzaken. Daarom moet u deze veiligheidsinstructies in acht nemen:

Voorkom het ontladen van de accu door hem uit het apparaat te verwijderen als het gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt.

Doe dit door de accu uit de adapter te trekken.

GEVAAR VOOR LETSEL DOOR EEN DRAAIENDE BORSTEL!

Til het apparaat niet van de grond af wanneer u het uitschakelt, omdat u er dan in getrokken kunt worden!

Zet het apparaat niet neer op de borstel tijdens werkpauses of na gebruik, want dit zal de borstelharen beschadigen. Hang het apparaat altijd op of leg het neer.

Opbergen

Bij het hanteren van het apparaat kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan die letsel kunnen veroorzaken. Houd het apparaat daarom altijd buiten het bereik van kinderen.

- Verwijder alle vuil of vreemde voorwerpen uit het apparaat.

- Berg het apparaat zodanig op dat het in een droge en vorstvrije ruimte hangt.

Accu en lader correct opbergen

Zorg ervoor dat u altijd de „Veiligheidsinstructies voor het hanteren van de lader en de accu” in het hoofdstuk „Veiligheidsinstructies” opvolgt.

Het niet correct gebruiken van het apparaat kan materiële schade veroorzaken. Een lege accu mag niet worden opgeborgen zonder eerst te worden opgeladen. Een lege accu kan tijdens langdurige opslag beschadigd raken, vooral als deze al bijna leeg is door zelfontlading. Daarom moet u de volgende instructies opvolgen als de accu niet wordt gebruikt gedurende een lange periode (bijv. tijdens de wintermaanden):

- Berg de accu op met een laadniveau van ca. 40 - 60%.

- Berg de accu op in een droge, hoge, gesloten en vorstvrije ruimte bij een temperatuur tussen 0 °C en 45 °C. Zelfontlading en chemische veroudering zijn het laagst bij een opslagtemperatuur van +15 °C. Buiten direct zonlicht houden.

- Controleer de laadstatusindicator op de lader als de accu de volgende 6 maanden of langer niet zal worden gebruikt. Laad de accu zo nodig op tot een capaciteit van ongeveer 40 - 60%.

Onderhoud en reiniging

GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT!

De aandrijfonderdelen of componenten van het apparaat kunnen tijdens montage of omschakeling nog erg heet zijn en kunnen brandwonden veroorzaken. Daarom moet u deze veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Draag altijd beschermende handschoenen tijdens onderhoud en reiniging!

Reiniging

Het niet correct gebruiken van het apparaat kan materiële schade veroorzaken. Daarom moet u deze veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Verwijder de accu voordat u deze reinigt.
- Dompel het apparaat nooit onder in water, spuit er niet in en maak het nooit schoon met water. Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht.
- Houd alle veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de motorbehuizing zoveel mogelijk vrij van vuil en stof.
- Veeg het apparaat schoon met een schone doek of blaas het schoon met perslucht onder lage druk.
- Wij raden u aan het apparaat onmiddellijk na gebruik te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen omdat deze de kunststof onderdelen van het apparaat agressief kunnen aantasten.
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terecht kan komen.
- Gebruik een borstel om de beschermkap te reinigen als er vuil of roet in zit.

Slijtage

- Vervang de voegenborstel als de diameter ervan tot ca. 90 mm is versleten

Weggooiën



Gooi elektrisch gereedschap niet weg als huishoudelijk afval!

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU moet gebruikt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en gerecycled op een milieuvriendelijke manier.



Gooi nooit accu's weg bij het huishoudelijk afval!

Haal de accu's uit het apparaat voordat u ze weggooit. Defecte of gebruikte accu's moeten worden gerecycled volgens Richtlijn 2006/66/EU. Breng de accu en/of het apparaat naar het verzamelpunt. Neem contact op met uw plaatselijke of stedelijke kantoor voor informatie over verwijderingsopties voor uw Li-Ion oude elektrische gereedschappen/accu.

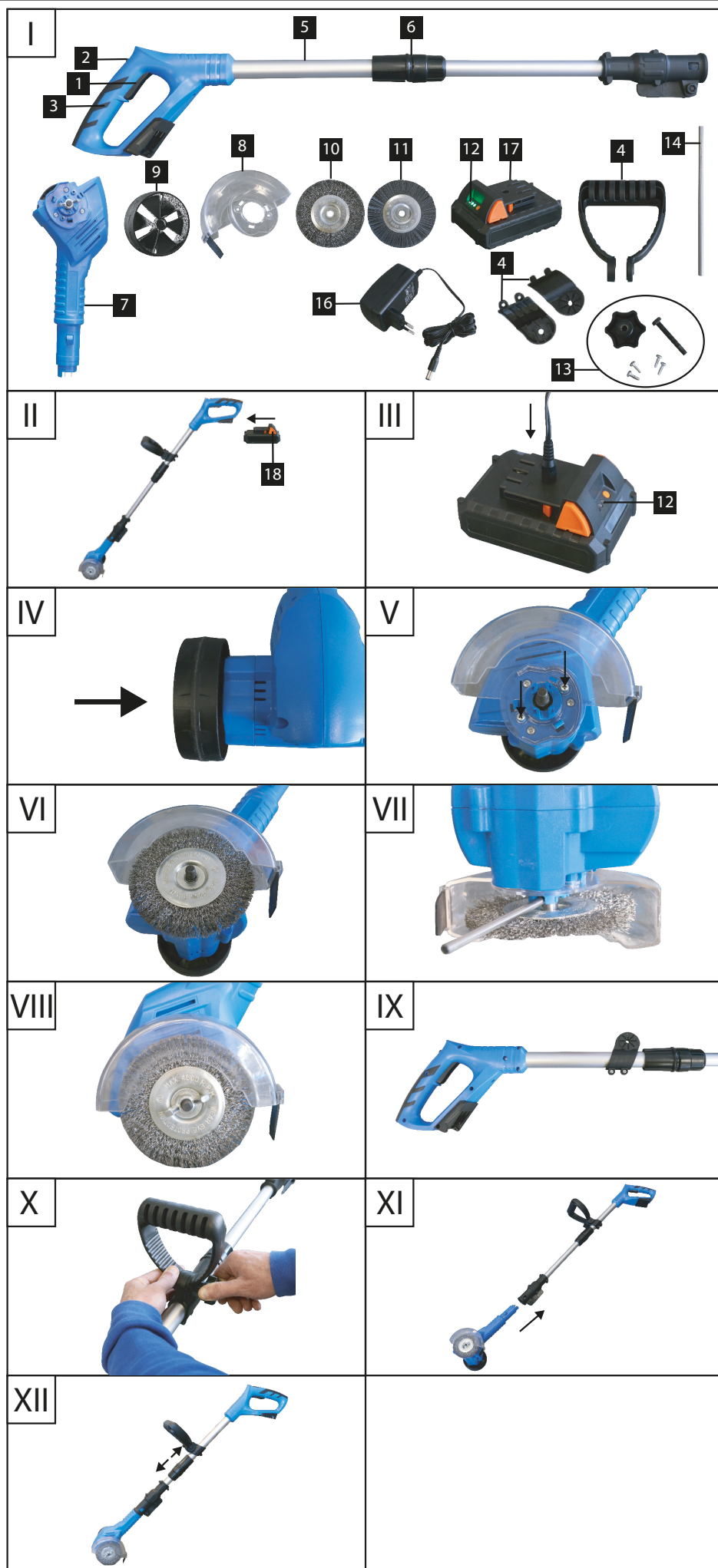


Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg.

Bekijk de labels op de verschillende verpakkingsmaterialen en scheid ze indien nodig. De verpakkingsmaterialen zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststof, 20–22: papier en karton, 80–98: samenstellingen

Garantie

Bewaar het originele ontvangstbewijs altijd op een veilige plaats. U heeft deze nodig als bewijs van aankoop. Neem contact met ons op via e-mail: info@cfh-gmbh.de als u een garantieclaim wilt indienen. Wij nemen direct contact met u op.



Uživatelské příručky obsahují důležité informace o používání a zacházení s vaším novým výrobkem. Umožňují vám využít veškerých funkcí výrobku a pomáhají vám vyhnout se nedorozuměním a zabránit škodám. Udělejte si proto prosím čas na pečlivé pročtení této příručky a uchovejte ji na bezpečném místě pro budoucí použití. Výrobek je určen pro domácí a podobné účely.

Zamýšlené použití

Tento přístroj je určen k odstraňování plevle mezi dlaždicemi a dlažebními kostkami. Není určen k použití na citlivých površích, jako jsou kachličky. Zařízení se smí používat pouze ke svému zde popsanému účelu. Jakékoli jiné použití bude považováno za nesprávné použití a manipulaci. Za veškerá poškození nebo zranění jakéhokoli typu vzniklá v důsledku nesprávného používání je zodpovědný uživatel/obsluha, nikoliv výrobce. Mějte na paměti, že naše zařízení není určeno k použití pro umělecké, komerční nebo průmyslové účely. Naše záruka bude neplatná, pokud bude zařízení používáno pro umělecké, komerční, průmyslové nebo podobné účely.

Součásti zařízení

1. Přepínač ZAPNUTO/VYPNUTO
2. Zámek spínače
3. Rukojeť
4. Přídavná rukojeť
5. Teleskopická trubka
6. Seřizovač výšky
7. Hlava stroje
8. Ochranný kryt
9. Vodicí kolečko
10. Drátěný kartáč
11. Nylonový kartáč
12. Indikátor kapacity akumulátoru
13. Šrouby
14. Zajišťovací prvek
15. Nabíječka
16. Akumulátor
17. Tlačítko pro odblokování

Obsah balení

- 1 x Odstraňovač plevle ze spár AFB 681 napájený z akumulátoru
- 1 x akumulátor ESA 690
- 1 x nabíječka LGA 691
- 1 x ochranný kryt
- 1 x přídavná rukojeť
- 1 x vodicí kolečko + šroub
- 1 x drátěný kartáč
- 1 x nylonový kartáč
- 1 x zajišťovací prvek
- Upevňovací šrouby a křídlová matice
- 1 x uživatelská příručka

Vysvětlení symbolů

Vysvětlení výstražných symbolů na zařízení



Pozor!



Před použitím přístroje si přečtěte uživatelskou příručku.



Používejte ochranné brýle



Používejte ochranu sluchu.



Nepoužívejte zařízení v dešti nebo na sněhu. Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí.



Zajistěte, aby do vašeho pracovního prostoru nikdo nevstupoval.



Dávejte pozor na předměty odrážející se od ochranného krytu.



Rotující části. Udržujte kartáč v bezpečné vzdálenosti od rukou a nohou.

Vysvětlení výstražných symbolů na akumulátoru



Před použitím přístroje si přečtěte uživatelskou příručku.



Odnešte staré baterie na sběrné místo pro sběr baterií pro jejich ekologickou recyklaci



Udržujte akumulátor mimo dosah přímého slunečního světla. Akumulátor se nesmí zahřát na teplotu vyšší než +45 °C.



Chraňte akumulátor před ohněm.



Akumulátor nikdy neupustíte do vody.



Pokyny k likvidaci. Nevyhazujte akumulátor do běžného domovního odpadu.

Li-Ion

Vysvětlení výstražných symbolů na nabíječce



Před použitím přístroje si přečtěte uživatelskou příručku.



Nabíječka pro použití uvnitř!



Elektrické přístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu.



Třída ochrany II

Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí



VAROVÁNÍ! Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny – provozní pokyny, obrázky a technické údaje – přiložené k tomuto nářadí. Pokud nedodržíte následující pokyny, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážným zraněním.

Veškeré bezpečnostní pokyny a návod k obsluze uschovejte pro budoucí použití.

Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší či osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo byly zaškoleny v bezpečném používání zařízení a chápou rizika, která se mohou vyskytnout. Děti si nikdy nesmí se zařízením hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.

Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** V neuklizeném nebo neosvětleném pracovním prostoru může docházet k nehodám.
- Nikdy elektrické nářadí nepoužívejte v prostředí s možným nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým nářadím držte děti a ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.** Jakékoli rozptýlení může mít za následek ztrátu vlády nad zařízením.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčka elektrického nářadí musí tvarově odpovídat zásuvce. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravována. Nezapojujte elektricky uzemněné elektrické nářadí do zástrčkových adaptérů.** Použitím neupravovaných zástrček a odpovídajících zásuvek snížíte riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se tělem jakýchkoliv uzemněných předmětů, například sporáků, trubek, radiátorů, či chladniček.** Uzemněním vašeho těla se zvyšuje hrozba úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte zařízení dešti či vlhkému prostředí.** Průnik vody do elektrického nářadí zvyšuje hrozbu úrazu elektrickým proudem.
- Nepřenášejte ani nezavěšujte toto elektrické nářadí za napájecí kabel ani jej taháním za kabel neodpojujte ze síťové zásuvky. Udržujte napájecí kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, od oleje, ostrých hran a pohyblivých dílů.** Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují hrozbu úrazu elektrickým proudem.
- Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze prodlužovací kabely určené k venkovnímu použití.** Použitím prodlužovacího kabelu určeného k venkovnímu použití snížíte hrozbu úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, vždy použijte proudový chránič bez vestavěné nadproudové ochrany.** Použitím jističe s proudovým chráničem RCD snížíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Bezpečnost osob

- Budte opatrní, soustředte se na to, co právě děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum.** Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. I pouhá chvilková nedbalost při používání nářadí může vést k vážnému zranění.
- Vždy noste osobní ochranné prostředky a bezpečnostní brýle.** Nošením osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižujete hrozbu zranění.
- Nedopustte neúmyslné spuštění nářadí. Před jeho připojením k napájecímu zdroji a/nebo akumulátoru, zvednutím či přenášením se ujistěte, že je nářadí vypnuté.** Pokud byste během používání nářadí drželi prst na spínači nebo pokud byste nářadí zapojili do sítě, když je zapnuté,

může dojít k nehodě.

- d) **Před zapnutím elektrického nářadí z něj vyjměte seřizovací nástroj nebo klíč.** Nástroj nebo klíč vsunutý do rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- e) **Vyhýbejte se neobvyklému držení těla při práci. Je třeba, abyste po celou dobu stáli pevně a drželi rovnováhu.** Tím budete moci elektrické nářadí lépe ovládat v neočekávaných situacích.
- f) **Vždy noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Držte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohybujících se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.
- g) **Pokud lze osadit odsávače a lapače prachu, zajistěte, aby byly správně připojeny a používány.** Použitím odsávače prachu můžete snížit nebezpečí související s prachem.
- h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nezanedbávejte bezpečnostní předpisy pro elektrická nářadí, a to ani pokud jste s tímto elektrickým nástrojem obeznámeni a mnohokrát jste jej předtím používali.** Neopatrné zacházení s nářadím může způsobit vážná zranění ve zlomku sekundy.

Použití a péče o elektrické nářadí

- a) **Nikdy toto elektrické zařízení nepřetěžujte. Používejte elektrické nářadí vhodné k dané práci.** S vhodným elektrickým nářadím budete lépe a bezpečněji pracovat v předepsaném výkonovém rozsahu.
- b) **Nikdy elektrické nářadí nepoužívejte s vadným spínačem.** Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí se nechat opravit.
- c) **Před prováděním jakýchkoli nastavení zařízení, výměnou náhradních dílů nebo uložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor.** Tímto opatřením zabráníte neúmyslnému spuštění nářadí.
- d) **Elektrické nářadí, které nepoužíváte, skladujte mimo dosah dětí. Nedovolte jeho používání osobám, které tyto pokyny ani nečetly, ani s nimi nejsou obeznámeny.** Elektrické nářadí je v rukou nezkušených osob nebezpečné.
- e) **Údržbu tohoto elektrického nářadí a jeho nástrojů provádějte pečlivě. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a nezasekávají se či zda nejsou jakékoli části rozbité nebo poškozené takovým způsobem, který by znemožňoval správné fungování nářadí.** Před dalším používáním nářadí nechte poškozené součásti opravit. Špatně udržované elektrické nářadí má na svědomí mnoho nehod.
- f) **Elektrické nářadí, jeho příslušenství, nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Přihlédněte rovněž k pracovním podmínkám a k práci, kterou se chystáte vykonávat.** Používání elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může mít za následek nebezpečné situace.
- h) **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté a neumazané olejem či mazivem.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečný provoz či ovládání elektrického nářadí v nečekaných situacích.

Údržba

- a) **Nechte si elektrické nářadí opravovat odborníkem a používejte pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost svého elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny k nářadí napájenými akumulátorem

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Vložením akumulátoru do zapnutého elektrického nářadí může dojít k nehodě.
- Baterie dobíjejte pouze ve vnitřních prostorech, protože nabíječka (CFH LGA 691) je určena pouze k tomuto účelu.
- Nenechávejte akumulátor delší dobu na přímém slunci a nikdy jej nepokládejte na radiátor. V opačném případě dojde k poškození baterie a hrozí také nebezpečí výbuchu.
- Zahřátou baterii nechte před nabíjením vychladnout.
- Nikdy se nepokoušejte baterii otevřít a zabraňte jejímu mechanickému poškození. Hrozí nebezpečí zkratu a úniku výparů, které mohou dráždit dýchací cesty. V takovém případě si následně zajistěte velký přísun čerstvého vzduchu a v případě dýchacích potíží vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte nedobíjecí baterie!

Použití a manipulace s nástrojem napájeným akumulátorem

- a) K dobíjení baterií by měly být používány pouze nabíječky doporučené výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterií, může při použití jiných typů baterií představovat riziko požáru.

- b) V elektrickém nářadí používejte pouze baterie k tomu určené. Používání jiných baterií může vést ke zranění osob nebo k požáru.
- c) Kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné malé kovové předměty uchovávejte vždy stranou od nepoužívaných baterií, protože by mohlo dojít ke zkratování kontaktů. Zkrat mezi svorkami baterie může vést k popálení nebo vzniku požáru.
- d) Pokud se baterie používá nesprávně, může z ní uniknout kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. V případě náhodného kontaktu opláchněte postižené místo vodou. Pokud se Vám tato kapalina dostane do očí, vyhledejte rovněž lékařské ošetření. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) Nepoužívejte poškozenou nebo modifikovanou baterii. Poškozené či modifikované baterie se mohou chovat nepředvídatelným způsobem a mohou způsobit požár, výbuch nebo dokonce zranění.
- f) Nikdy nedávejte baterii do blízkosti ohně a neponechávejte ji v prostředí s příliš vysokými teplotami. Požár nebo teploty nad 130 °C mohou způsobit její výbuch.
- g) Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorem napájený nástroj mimo rozsah teplot uvedený v uživatelské příručce. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení prováděné mimo přípustný teplotní rozsah může zničit akumulátor a zvýšit riziko požáru.

Servis

- a) Nechte si nářadí opravovat odborníky a používejte pouze originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečnost svého elektrického nářadí.
- b) Nikdy nezkoušejte opravovat poškozené baterie. Údržbu baterie by měl provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.

Bezpečnostní pokyny k nabíječce baterií

- Dodávaná nabíječka je určena pouze pro nabíjení baterií CFH ESA 690.
- K nabíjení akumulátoru se má používat pouze dodávaná nabíječka. Existuje nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Před použitím nabíječku, její kabel a zástrčku vždy zkontrolujte a v případě potřeby ji nechte opravit odborníkem za použití pouze originálních náhradních dílů. Nikdy nepoužívejte vadnou nabíječku a nikdy se ji nepokoušejte otevřít. Tím zajistíte bezpečnost zařízení.
- Zajistěte, aby síťové napětí odpovídalo údajům uvedeným na typovém štítku nabíječky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před vytvořením nebo nastavením připojení k elektrickému nářadí vždy nejprve odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- Nabíječku udržujte v čistotě, chraňte ji před vlhkostí a deštěm. Nabíječku nikdy nepoužívejte venku. Průnik nečistot a vody do nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nabíječka je určena pouze k použití s odpovídajícími originálními bateriemi. Dobíjení jiných baterií může vést ke zranění osob nebo k požáru.
- Nedovolte, aby se nabíječka mechanicky poškodila. Mohlo by tak dojít ke vzniku vnitřních zkratů.
- Nabíječka se nesmí používat na hořlavém povrchu (např. papír, textilie). Hrozí nebezpečí požáru vlivem tepla vznikajícího při nabíjení.
- Pokud je síťový kabel přístroje poškozen, musí jej vyměnit výrobce či jeho servisní zástupce nebo podobně způsobila osoba, aby se zabránilo případným nebezpečným situacím.
- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, před čištěním vždy odpojte nabíječku od elektrické zásuvky.

Zvláštní bezpečnostní pravidla

Co nejvíce omezte vytváření hluku a vibrací!

Používejte přístroj pouze za jeho správných pracovních podmínek. Zařízení pravidelně čistěte a udržujte v bezvadném stavu. Pracovní postup přizpůsobte danému zařízení. Nářadí nepřetěžujte. Zařízení nechte zkontrolovat, kdykoli je to nutné. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej vypněte. Noste rukavice.

Určité nebezpečné situace nelze vyloučit ani při správném používání tohoto elektrického nářadí podle tohoto návodu. S konstrukcí a uspořádáním zařízení mohou být spojeny následující nebezpečné situace:

1. Poškození plic, pokud nepoužíváte vhodnou protiprachovou masku.
2. Poškození sluchu, pokud nepoužíváte vhodnou ochranu sluchu.
3. Zdravotní problémy způsobené vibracemi ruky/paže při delším používání přístroje nebo při jeho nesprávném vedení či údržbě.

Technické údaje

Odstraňovač plevele ze spár CFH AFB 681 napájený z akumulátoru

Rychlost:	1 200 ot./min
Průměr vodícího kolečka:	100 mm
Rozsah délky stroje (s teleskopickou trubkou):	96 - 119 cm
Doba nabíjení	cca 80 minut
Hladina akustického tlaku LPA	70,4 dB(A)
Nejistota měření KPA	3 dB
Hladina akustického tlaku LWA	82,1 dB(A)
Hladina akustického tlaku KWA	3 dB
Hodnota vibrací:	a = 0,79 m/s ²
Vibrace (podle EN 62841-1)	Hlavní rukojeť: 2,675 m/s ²
Přídavná rukojeť	3,144 m/s ²
Nejistota měření K	1,5 m/s ²

Baterie CFH ESA 690

Jmenovité napětí	20 V
Kapacita	2,0 Ah  ; 40 Wh
Bateriové články	5

Nabíječka CFH LGA 691

Vstup

Jmenovité napětí	230 - 240 V / 50 Hz
Jmenovitá spotřeba	45W
Pojistka (uvnitř)	T2A

Výkon

Jmenovité napětí	21,5 V 
Jmenovitý proud	1,5 A
Doba nabíjení	cca 80 minut
Třída ochrany	II

Poznámka: Uvedené celkové hodnoty vibrací byly naměřeny podle standardní zkušební metody a mohou být použity pro porovnání jednoho zařízení s jiným zařízením.

Uvedené celkové hodnoty vibrací mohou být také použity pro předběžné vyhodnocení nebezpečí.

Pozor! Při použití elektrického nářadí se emise vibrací mohou lišit od celkových hodnot, protože závisí na tom, jak je zařízení používáno.

K ochraně uživatele je nezbytné určit příslušná bezpečnostní opatření založená na identifikaci rizik za skutečných podmínek používání (vezměte v úvahu celý pracovní cyklus, kromě doby vypnutí například ještě kolikrát bylo elektrické nářadí vypnuto nebo běželo naprázdno).

Před použitím

Před připojením zařízení ke zdroji napájení se ujistěte, že údaj na typovém štítku odpovídá napájecímu napětí. Před prováděním jakéhokoliv seřízení přístroje vždy nejprve odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Baterie v zařízení je při dodání nabitá pouze částečně a před prvním použitím se musí plně nabít. Při prvním nabíjení doporučujeme baterii nabíjet po dobu přibližně 80 minut. Vložte baterii do držáku a pak zapojte nabíječku do elektrické sítě.
- Jakmile je baterie zcela nabitá, odpojte hlavní zástrčku ze sítě a poté odpojte nabíječku od přístroje. Doba nabíjení je přibližně 80 min.
- Baterii nevystavujte nepřetržitému nabíjení. Mohlo by tak dojít k poškození článků baterie. Poznámka: Nepřetržitě dobíjení malé kapacity může poškodit články baterií. Dobíjení proveďte pouze tehdy, když se otáčení zařízení zpomalí. Mohlo by tak dojít k poškození článků baterie. Na závady způsobené nesprávným zacházením se nevztahuje záruka.

Vyjmutí / vložení baterie (obr. II)

- Vyjměte baterii z přístroje stisknutím uvolňovacího tlačítka baterie a poté ji vytáhněte.

- Vložte baterii jejím zasunutím podél vodící lišty v přístroji. Nevkládejte baterii dříve, než je přístroj zcela sestaven. Vždy existuje nebezpečí zranění osob!

Nabíjení baterie (obr. III)

Ochrana proti přehřátí umožňuje provádět nabíjení baterie pouze při určité teplotě. Akumulátor nelze nabíjet ihned, pokud je po použití ještě příliš horký. Proces dobíjení se spustí automaticky, jakmile zařízení po uplynutí několika minut vychladne.

- v případě potřeby vyjměte baterii ze zařízení
- zasuňte nabíjecí zdířku nabíječky do baterie
- zapojte nabíječku do zásuvky
- po dokončení nabíjení odpojte nabíječku od elektrické sítě

Indikátor kapacity akumulátoru

Tato kontrolka se rozsvítí, když stisknete červené tlačítko na akumulátoru. Indikátor kapacity akumulátoru indikuje úroveň nabití akumulátoru pomocí 3 barevných LED diod.

- Všechny kontrolky LED svítí: Baterie je zcela nabitá.
- Svítí dvě kontrolky LED: Baterie má dostatečný zbývajících náboj.
- Svítí jedna kontrolka LED: Baterie je téměř vybitá – nabíjte baterii.

Montáž kolečka (obr. IV)

Zasuňte vodící kolečko do otvoru v hlavním těle, dokud nezaklapne na své místo.

Montáž ochranného krytu (obr. V)

Přípevněte ochranný kryt podle obrázku a dodaným šroubem jej zajistěte na svém místě.

Montáž kartáče (obr. VI - VIII)

Namontujte kartáč na hnací hřídel. Pro zajištění kartáče je třeba přidržet hřídel na místě. Vložte zajišťovací prvek do prohlubně v hnací hřídeli a jednou rukou jej přidržte na místě. Nyní pomocí křídlové matice zajistíte kartáč na svém místě a rukou ji utáhněte.

Důležité! Ujistěte se, že jste z hnací hřídele vyjmuli zajišťovací prvek.

Montáž přídatné rukojeti (obr. IX - X)

Vyšroubujte pojistný šroub z rukojeti, pak nasadte přídatnou rukojeť na rukojeť zařízení a pak ji pomocí pojistného šroubu upevněte na své místo.

Připojení hlavy stroje k teleskopické trubce (obr. XI)

Zatlačte hlavu stroje na teleskopickou trubku, až zacvakne na své místo. Nyní pomocí zajišťovací páky zajistíte spojení.

Sejměte hlavu stroje otevřením zajišťovací páky a stisknutím dvou bočních zajišťovacích tlačítek. Hlavu stroje lze nyní sejmut z teleskopické trubky.

Nastavení výšky (obr. XII)

Povolte spojovací matici tak, aby se spojovací tyče zařízení mohly volně rozpojovat a zase spojit. Nyní nastavte požadovanou pracovní výšku a zajistíte spojovací tyč v této poloze dotažením spojovací matice.

Jak obsluhovat přístroj

Přístroj zapněte posunutím zámku spínače vpřed a následným stisknutím a přidržením přepínače ZAPNUTO/VYPNUTO. Zařízení vypněte uvolněním přepínače ZAPNUTO/VYPNUTO.

Spolu s přístrojem je dodáván drátěný kartáč a plastový kartáč. Drátěný kartáč je určen pro použití na nerovných površích s odolným plevelem. Plastový kartáč doporučujeme používat na mírně zarostlé plochy a na povrchy, které jsou pro drátěný kartáč příliš citlivé.

Důležité!

Před zahájením práce vždy provedte krátký test, abyste zkontrolovali možné vlivy na povrch dlaždic a dlažebních kostek. Přístroj nikdy nepoužívejte na velmi citlivých površích, jako jsou například kachličky.

Důležité!

Používejte pouze kartáče, které jsou v dobrém stavu. Nadměrně opotřebované nebo poškozené kartáče okamžitě vyměňte.

Při používání přístroje vždy používejte obě ruce.

Zařízení vedte podél spáry rychlostí chůze.

Pracujte konstantní rychlostí, aby se dosáhlo konzistentních výsledků.

V případě potřeby vedte přístroj několikrát podél stejné spáry.

Vypnutí a skladování

Vypnutí přístroje

Vypněte nářadí uvolněním přepínače ZAPNUTO/VYPNUTO na rukojeti.

Nesprávné používání tohoto zařízení může způsobit poškození majetku. Proto musíte dodržovat tyto bezpečnostní pokyny:

Předcházejte vybití baterie jejím vyjmutím z přístroje, pokud nebude delší dobu používán.

Provedte to vytažením baterie z adaptéru.

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ KARTÁČOVÝM NÁSTROJEM V CHODU!

Při vypínání nezvedejte přístroj ze země, mohlo by vás to vtáhnout dovnitř!

Během přestávky nebo po použití nepokládejte zařízení na kartáč, mohlo by tak dojít k poškození štětin. Přístroj vždy zavěste nahoru nebo ho položte na zem.

Skladování

Při manipulaci s přístrojem může dojít k nebezpečným situacím, při kterých může dojít ke zranění. Proto musí toto zařízení být vždy mimo dosah dětí.

- Odstraňte všechny nečistoty a cizí tělesa z přístroje.

- Přístroj skladujte tak, aby visel na suchém a mrazuvzdorném místě.

Správné skladování baterie a nabíječky

Vždy dodržujte pokyny uvedené v kapitole „Bezpečnostní pokyny pro práci s nabíječkou a akumulátorem“ v kapitole „Bezpečnostní pokyny“.

Nesprávné používání tohoto zařízení může způsobit poškození majetku. Vybitá baterie se nesmí skladovat, aniž by se nejprve provedlo její nabití. U vybité baterie může v průběhu dlouhodobého skladování dojít k jejímu zničení v důsledku samovybití, zejména pokud je její nabití již zpočátku nízké. Proto je třeba postupovat podle těchto pokynů, pokud zařízení nebude po dlouhou dobu používáno (např. v zimních měsících):

- Akumulátor skladujte s úrovní nabití v rozsahu asi 40 - 60 %.

- Akumulátor skladujte na suchém, vysokém, uzavřeném a nezamrzajícím místě při teplotě mezi 0 °C a 45 °C. Samovybití a chemické stárnutí je nejnižší při skladovací teplotě +15 °C. Chraňte před přímým slunečním svitem.

- Zkontrolujte indikátor stavu nabití na nabíječce, pokud nebude akumulátor používán po dobu příštích 6 měsíců nebo déle. Pokud je to nutné, nabijte akumulátor na přibližně 40 - 60 % jeho kapacity.

Údržba a čištění

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ ČÁSTI ZAŘÍZENÍ!

Hnací části nebo součásti zařízení mohou být při montáži nebo úpravě stále velmi horké a mohou způsobit popáleniny. Proto musíte dodržovat tyto bezpečnostní pokyny:

- Při údržbě a čištění noste vždy ochranné rukavice!

Čištění

Nesprávné používání tohoto zařízení může způsobit poškození majetku. Proto musíte dodržovat tyto bezpečnostní pokyny:

- Před čištěním vyjměte baterii.

- Přístroj nikdy neponořujte do vody, nestříkejte na něj ani jej nečistěte vodou. Přístroj musí být chráněn před vlhkostí.

- Všechna bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru udržujte pokud možno bez nečistot a prachu.

- Otřete zařízení čistým hadrem nebo jej ofoukněte nízkotlakým stlačeným vzduchem.

- Doporučujeme zařízení ihned po jeho použití vyčistit.

- Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože mohou agresivně působit na plastové části zařízení.

- Zajistěte, aby se do zařízení nemohla dostat voda.

- Pokud na ochranném krytu najdete nečistoty nebo saze, vyčistěte je kartáčkem.

Opotřebení

- Pokud je průměr kloubového kartáče opotřebovaný na cca 90 mm, vyměňte jej.

Likvidace

 **Nikdy nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!** V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU musí být použité elektrické nástroje shromažďovány zvlášť a recyklovány ekologickým způsobem šetrným k životnímu prostředí.

**Baterie nikdy nevyhazujte do domovního odpadu!**

Li-Ion

Před likvidací zařízení z něj vyjměte baterii. Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU. Odneste akumulátor a/nebo zařízení na sběrné místo. Informace o možnostech likvidace starého elektrického nářadí/akumulátorů získáte na místním nebo městském úřadě.

**Obal zlikvidujte ekologickým způsobem šetrným k životnímu prostředí.**

Dodržujte etikety a označení na různých obalových materiálech a obaly separujte podle potřeby. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: směsný odpad

Záruka

Původní účtenku vždy uschovejte na bezpečném místě. Tento dokument je nezbytným dokladem o koupi. Pokud uplatňujete reklamaci, kontaktujte nás na e-mailu: info@cfh-gmbh.de. Neprodleně se s vámi spojíme.



Návody na použitie obsahujú dôležité informácie o používaní a manipulácii s novým produktom. Umožňujú vám využívať všetky funkcie a pomáhajú predísť nedorozumeniam a zabrániť poškodeniu. Venujte čas pozornému prečítaniu tohto návodu a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Určené na použitie v domácnosti a podobné účely.

Používanie zariadenia v súlade so stanoveným účelom

Zariadenie je určené na odstraňovanie buriny medzi dlažobnými kameňmi a dlažobnými kockami. Nie je určený na používanie na citlivých povrchoch, ako sú dlaždice. Zariadenie sa môže používať iba na popísané účely. Akékoľvek iné použitie sa bude považovať za nesprávne použitie. Za akékoľvek škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním je zodpovedný používateľ/operátor a nie výrobca. Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené na remeselné, komerčné ani priemyselné účely. V prípade použitia zariadenia na remeselné, komerčné, priemyselné alebo podobné účely stráca naša záruka platnosť.

Zariadenie

1. Spínač zapnutia/vypnutia
2. Zámok spínača
3. Rukoväť
4. Prídavná rukoväť
5. Teleskopická trubica
6. Regulátor výšky
7. Hlava stroja
8. Ochranný kryt
9. Vodiace koleso
10. Drôtená kefa
11. Nylonová kefa
12. Indikátor kapacity batérie
13. Skrutky
14. Blokovací nástroj
15. Nabíjačka
16. Batéria
17. Tlačidlo odomknutia

Dodávka

- 1 x akumulátorový kefový čistič škár AFB 681
- 1 x batéria ESA 690
- 1 x nabíjačka LGA 691
- 1 x ochranný kryt
- 1 x prídavná rukoväť
- 1 x vodiace koleso + skrutka
- 1 x drôtená kefa
- 1 x nylonová kefa
- 1 x uzamykací nástroj
- Upevňovacie skrutky a krídlová matica
- 1 x návod na použitie

Vysvetlenia symbolov

Vysvetlenie výstražných symbolov na zariadení



Pozor!



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Používajte ochranné okuliare



Používajte ochranu sluchu.



Zariadenie nepoužívajte v daždi alebo v snehu. Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí.



Všetky osoby udržiňte mimo svojho pracovného priestoru.



Dávajte pozor na predmety, ktoré sa odrazia od krytu.



Rotujúce diely. Kefu udržiňte v dostatočnej vzdialenosti od rúk a nôh.

Vysvetlenie výstražných symbolov na batérii



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Staré batérie odneste na miesto zberu batérií kvôli ekologickej recyklácii



Batériu chráňte pred priamym slnečným žiarením. Batéria sa nesmie zahriať nad +45 °C.



Batériu udržiňte mimo dosahu ohňa.



Nedovoľte, aby batéria spadla do vody.



Pokyny na likvidáciu. Batériu nevyhadzujte do bežného domového odpadu.

Li-Ion

Vysvetlenie výstražných symbolov na nabíjačke



Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie.



Nabíjačka pre vnútorné prostredie!



Elektrické zariadenia sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.



Trieda ochrany II

Všeobecné bezpečnostné varovania pre elektrické náradie



VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, prevádzkové pokyny, obrázky a technické údaje – dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenia.

Všetky bezpečnostné pokyny a prevádzkové pokyny si odložte pre budúce použitie.

Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými telesnými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo sú poučení o bezpečnom používaní zariadenia a chápu nebezpečenstvá, ktoré môžu nastať. Deťom nikdy nedovoľte hrať sa so zariadením. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelých osoby.

Bezpečnosť v pracovnej oblasti

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Nedbalý alebo neosvetlený pracovný priestor môže viesť k nehodám.
- Elektrické náradie nikdy nepoužívajte v potenciálne výbušnom prostredí, na miestach s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu takýto prach alebo výpary podpáliť.
- Počas používania elektrického náradia udržiavajte deti a iné osoby mimo jeho dosahu.** Akékoľvek rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka elektrického náradia musí zapadnúť do zásuvky. Zástrčka nesmie byť za žiadnych okolností upravovaná. Nepoužívajte zástrčky adaptéra spolu s elektricky uzemneným elektrickým náradím.** Použitie nemodifikovaných zástrčiek a príslušných zásuviek zníži riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú sporáky, potrubia, radiátory a chladničky.** Keď je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Zariadenie chráňte pred dažďom a vlhkým prostredím.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvýši riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Prívodný kábel nepoužívajte na prenášanie elektrického náradia, na jeho zavesenie ani na odpájanie zo sieťovej zásuvky. Prívodný kábel uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Ak musíte elektrické náradie používať vonku, používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na vonkajšie použitie.** Použitie predlžovacieho kábla vhodného pre vonkajšie použitie znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Ak je nevyhnutné použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, vždy používajte prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- Budte opatrní a dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Jeden moment nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.
- Vždy používajte osobné ochranné prostriedky, ako aj ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov, akými sú protiprachová maska, protišmykové bezpečnostné topánky, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa typu a príslušného spôsobu použitia daného elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením elektrického náradia k zdroju napájania a/alebo k akumulátoru, pred jeho zdvíhaním alebo prenášaním sa uistite, že je náradie vy-**

pnuté. Ak máte pri používaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak náradie pripojíte k elektrickej sieti, keď je zapnuté, môže dôjsť k nehode.

- d) **Pred zapnutím elektrického náradia z neho odstráňte nastavovací nástroj alebo kľúč.** Nástroj alebo kľúč umiestnený v rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenia.
- e) **Vyhňte sa nezvyčajnému držaniu tela. Uistite sa, že stojíte pevne a po celú dobu udržiavajte rovnováhu.** To znamená, že v neočakávaných situáciách budete mať nad elektrickým náradím lepšiu kontrolu.
- f) **Vždy používajte vhodné oblečenie. Nenoste voľný odev alebo šperky. Zabráňte styku vlasov, oblečenia a rukavíc s pohybujúcimi sa časťami.** Pohyblivé časti by mohli voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy zachytiť.
- g) **Ak sa dá pripojiť odsávač prachu a zberné zariadenia, musia byť pripojené a správne používané.** Použitím odsávača prachu môžete znížiť riziko vzniku prachu.
- h) **Nenechajte sa ukolísť falošným pocitom bezpečia a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ste s elektrickým náradím oboznámení a už ste ho mnohokrát použili.** Neopatrné zaobchádzanie môže viesť v zlomku sekundy k vážnemu zraneniu.

Používanie elektrického náradia a starostlivosť

- a) **Toto elektrické zariadenie nikdy nepreťažujte. Pre svoju prácu používajte vhodné elektrické náradie.** S vhodným elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v určenom výkonovom rozsahu.
- b) **Nikdy nepoužívajte elektrické náradie, ktoré má chybný spínač.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa dať opraviť.
- c) **Pred zmenou nastavení zariadenia, výmenou častí náradia alebo odložením elektrického náradia vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte vymeniteľnú batériu.** Toto opatrenie zabraňuje neúmyselnému zapnutiu elektrického náradia.
- d) **Elektrické náradie, ktoré nepoužívate, uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby elektrické náradie používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi alebo ktoré ich nečítali.** Elektrické náradie je nebezpečné, keď ho používajú neskúsené osoby.
- e) **Elektrické náradie a jeho nástroje starostlivo udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti náradia správne fungujú a nezasekávajú sa, či nie sú žiadne jeho časti zlomené alebo poškodené takým spôsobom, že by elektrické náradie nemohlo správne fungovať. Pred použitím elektrického náradia dajte akékoľvek poškodené diely opraviť.** Veľa nehôd je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.
- f) **Elektrické náradie a jeho príslušenstvo, nástroje na vkladanie atď. používajte podľa týchto pokynov. Vezmite do úvahy pracovné podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväte a uchopovacie plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú obsluhu alebo ovládanie elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.**

Údržba

- a) **Svoje elektrické náradie dávajte opraviť odborníkovi a používajte iba originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnosť elektrického náradia.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové náradie

- Pred vložením batérie sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Vloženie batérie do zapnutého elektrického náradia môže viesť k nehodám.
- Batérie nabíjajte iba vo vnútri, pretože nabíjačka (CFH LGA 691) je určená len na použitie vo vnútri.
- Batériu nenechávajte dlhší čas na priamom slnku a nikdy ju nedávajte na radiátor. Teplo poškodí batériu a hrozí aj nebezpečenstvo výbuchu.
- Pred nabíjaním nechajte teplú batériu vychladnúť.
- Batériu sa nikdy nepokúšajte otvárať a chráňte ju pred mechanickým poškodením. Hrozí nebezpečenstvo skratu a unikania výparov, ktoré môžu dráždiť dýchacie cesty. V takom prípade zabezpečte dostatok čerstvého vzduchu a v prípade respiračných ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie!

Používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím

- a) Na nabíjanie batérií sa môžu používať iba nabíjačky odporúčané výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inými typmi batérií predstavovať nebezpečenstvo

požiaru.

- b) V elektrickom náradí používajte iba určené batérie. Používanie iných batérií môže spôsobiť zranenie osôb alebo požiar.
- c) Sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky a iné malé kovové predmety vždy uchovávajte mimo nepoužívaných batérií, pretože by mohli skratovať kontakty. Skrat medzi svorkami batérie môže viesť k popáleninám alebo požiaru.
- d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vytiecť elektrolyt. Vyhnite sa kontaktu s ním. V prípade náhodného kontaktu opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa elektrolyt dostane do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc. Uniknutý elektrolyt z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo poleptanie pokožky.
- e) Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľným spôsobom a môžu spôsobiť požiar, výbuch alebo dokonca zranenia.
- f) Batériu nikdy neumiestňujte do blízkosti ohňa ani ju nenechávajte pri príliš vysokých teplotách. Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- g) Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte batériu ani akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na použitie. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo povoleného teplotného rozsahu môže zničiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

Servis

- a) Svoje elektrické náradie dávajte opraviť odborníkom a používajte iba originálne náhradné diely. Tým zaistíte bezpečnosť elektrického náradia.
- b) Nikdy sa nepokúšajte opraviť poškodené batérie. Údržbu batérie by mali vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné strediská.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku batérií

- Dodaná nabíjačka je určená len na nabíjanie batérií CFH ESA 690.
- Na nabíjanie batérie sa smie používať iba dodaná nabíjačka. Hrozí riziko požiaru alebo výbuchu.
- Nabíjačku a jej kábel a zástrčku pred použitím vždy skontrolujte a v prípade potreby ju dajte opraviť odborníkovi, ktorý použije len originálne náhradné diely. Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku a nikdy sa ju nepokúšajte otvoriť. Tým zaistíte bezpečnosť náradia.
- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá údajom na štítku s menovitými technickými údajmi nabíjačky. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Pred vytvorením pripojenia alebo pripojením k elektrickému náradiu odpojte nabíjačku od siete.
- Nabíjačku udržiavajte čistú a chráňte ju pred vlhkosťou a dažďom. Nabíjačku nikdy nepoužívajte vonku. Vniknutie nečistôt a vody zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nabíjačka sa môže používať iba so zodpovedajúcimi originálnymi batériami. Nabíjanie iných batérií môže viesť k zraneniu osôb alebo požiaru.
- Nedovoľte, aby sa nabíjačka mechanicky poškodila. Mohlo by to vyskratovať vnútorné obvody.
- Nabíjačka sa nesmie používať na horľavom povrchu (napr. papier, textílie). Hrozí nebezpečenstvo požiaru v dôsledku tepla vznikajúceho počas nabíjania.
- Ak je pripájací kábel zariadenia poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Pred čistením vždy odpojte nabíjačku od zásuvky, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Špecifické bezpečnostné pravidlá

Znížte vznikajúci hluk a vibrácie v najväčšej možnej miere!

Zariadenie používajte iba vtedy, keď je v správnom prevádzkovom stave. Zariadenie pravidelne čistite a udržiavajte. Prispôbte spôsob práce zariadeniu. Náradie nepreťažujte. Zariadenie dajte skontrolovať vždy, keď je to potrebné. Keď zariadenie nepoužívate, vždy ho vypnite. Používajte rukavice.

Niektoré nebezpečné situácie nemožno vylúčiť ani pri používaní tohto elektrického náradia podľa týchto pokynov. S dizajnom a konštrukciou zariadenia sa môžu spájať nasledujúce nebezpečné situácie:

1. Poškodenie pľúc, ak nepoužívate vhodnú protiprachovú masku.
2. Poškodenie sluchu, ak nepoužívate vhodnú ochranu sluchu.
3. Zdravotné problémy spôsobené vibráciami rúk/paží, keď sa zariadenie používa dlhší čas, alebo ak nie je správne vedené alebo udržiavané.

Technické údaje

Akumulátorový kefový čistič škár CFH AFB 681

Otáčky:	1 200 ot./min.
Priemer vodiaceho kolesa:	100 mm
Rozsah dĺžky stroja (s teleskopickou trubicou):	96 – 119 cm
Doba nabíjania	Pribl. 80 min
Hladina akustického tlaku LPA	70,4 dB(A)
Neurčitost' KPA	3 dB
Hladina akustického výkonu LWA	82,1 dB(A)
Hladina akustického tlaku KWA	3 dB
Rozsah vibrácií:	a = 0,79 m/s ²
Vibrácie (podľa EN 62841-1)	Hlavná rukoväť: 2,675 m/s ²
Prídavná rukoväť	3,144 m/s ²
Neurčitost' K	1,5 m/s ²

Batéria CFH ESA 690

Menovité napätie	20 V
Funkcia	2,0 Ah --- ; 40 Wh
Články	5

Nabíjačka CFH LGA 691

Vstup

Menovité napätie	230 – 240 V/50 Hz
Hodnotenie spotreby	45W
Poistka (vo vnútri)	T2A

Výstup

Menovité napätie	21,5 V ---
Menovitý prúd	1,5 A
Čas nabíjania	Pribl. 80 min
Trieda ochrany	II

Poznámka: Dané hodnotenie celkových vibrácií bolo merané podľa štandardnej testovacej metódy a možno ho použiť na porovnávanie jedného zariadenia s iným. Uvedené hodnotenie celkových vibrácií možno použiť aj ako predbežné vyhodnotenie nebezpečenstva.

Pozor! Emisie vibrácií sa môžu pri používaní elektrického náradia líšiť od celkovej uvedenej hodnoty, pretože budú závisieť od spôsobu používania zariadenia. Bezpečnostné opatrenia je potrebné určiť na základe identifikácie nebezpečenstva v skutočných podmienkach používania, aby sa ochránil používateľ (s ohľadom na celý prevádzkový cyklus, ako sú aj doby, keď je elektrické náradie vypnuté alebo beží naprázdno, okrem doby, keď je spustené).

Pred použitím

Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania sa musíte uistiť, že informácie na typovom štítku zodpovedajú napätiu zdroja napájania. Pred vykonaním akýchkoľvek úprav na zariadení vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Batéria vo vašom zariadení je pri dodaní iba čiastočne nabitá a pred prvým použitím ju musíte úplne nabiť. Pri prvom nabíjaní vám odporúčame, aby ste batériu nabíjali pribl. 80 minút. Vložte batériu do držáka a potom pripojte nabíjačku k elektrickej sieti.
- Keď je batéria úplne nabitá, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a potom odpojte nabíjačku od zariadenia. Doba nabíjania je pribl. 80 min.
- Batériu nenabíjajte nepretržite. Mohlo by dôjsť k poškodeniu článkov batérie. Poznámka: Nepretržité nabíjanie s malou kapacitou môže poškodiť články batérie. Nabíjajte iba vtedy, keď začne zariadenie fungovať pomaly. Mohlo by dôjsť k poškodeniu článkov batérie. Na vady spôsobené nesprávnym zaobchádzaním sa nevzťahuje záruka.

Vyberanie/vkladanie batérie (obr. II)

- Batériu vyberte zo zariadenia stlačením tlačidla na uvoľnenie batérie a potom batériu vytiahnite.
- Batériu vložte posunutím pozdĺž vodiacej lišty v zariadení. Batériu nevkladajte, kým nie je zariadenie úplne zmontované. Nebezpečenstvo poranenia hrozí vždy!

Nabíjanie batérie (obr. III)

Ochrana proti prehriatiu umožní nabíjanie batérie iba pri určitej teplote. Ak je batéria po použití ešte príliš teplá, nebude sa dať hneď nabiť. Proces nabíjania sa spustí automaticky niekoľko minút po vychladnutí.

- v prípade potreby vyberte batériu zo zariadenia
- zasunúť nabíjaciu zásuvku nabíjačky do batérie
- zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky
- po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku zo siete

Indikátor kapacity batérie

Kontrolka sa rozsvieti po stlačení červeného tlačidla na batérii. Indikátor kapacity batérie zobrazuje úroveň nabitia batérie pomocou 3 farebných LED diód.

- Všetky LED diódy svietia: Batéria je úplne nabitá.
- Svietia dve LED diódy: Batéria je dostatočne nabitá.
- Jedna LED kontrolka svieti: Batéria je vybitá – nabite ju.

Montáž kolies (obr. IV)

Zasúvajte vodiace koleso do otvoru v hlavnom kryte, až kým nezapadne na miesto.

Pripevnenie ochranného krytu (obr. V)

Pripevnite ochranný kryt podľa obrázka a zaistite ho na mieste pomocou dodanej skrutky

Pripevnenie kefy (obr. VI – VIII)

Namontujte kefu na hnaciu nápravu. Náprava musí byť na mieste, aby bola kefa zaistená. Do zárezu v hnacej náprave vložte zaistovací nástroj a potom ho jednou

rukou pridržiť na mieste. Teraz pomocou krídlovej matice zaistíte kefu na mieste a pevne ju dotiahnete.

Dôležité! Uistite sa, že ste odstránili zaistovacia nástroj z hnacej nápravy.

Pripevnenie prídavnej rukoväte (obr. IX – X)

Odskrutkujte zaistovaciu skrutku z rukoväte, potom nasadíte prídavnú rukoväť na rukoväť zariadenia a potom ju pomocou zaistovacej skrutky upevníte na miesto.

Pripojenie hlavy stroja k teleskopickému trubicu (obr. XI)

Zatlačte hlavu stroja na teleskopickú trubicu, kým nezačujete, že zacvakla na miesto. Teraz pomocou zaistovacej páčky zaistíte spojenie.

Odstaňte hlavu stroja otvorením zaistovacej páčky a stlačením dvoch bočných blokovacích tlačidiel. Teraz môžete dať hlavu stroja dole z teleskopickému trubicu.

Nastavenie výšky (obr. XII)

Uvoľníte spojovaciu maticu tak, aby sa spojovacie tyče zariadenia mohli voľne pohybovať od seba a k sebe. Teraz nastavte preferovanú pracovnú výšku a zaistíte spojovaciu tyč v tejto polohe opätovným utiahnutím spojovacej matice.

Uvedenie do prevádzky

Zariadenie zapnete posunutím zámku spínača dopredu a potom stlačením a podržaním spínača zapnutia/vypnutia. Zariadenie vypnete uvoľnením spínača zapnutia/vypnutia.

Zariadenie sa dodáva s drôtenou kefu a plastovou kefu. Drôtená kefa je určená na použitie na členitých povrchoch a na nepoddajnú burinu. Plastovú kefu odporúčame používať na ľahký porast a povrchy, ktoré sú príliš citlivé na drôtenú kefu.

Dôležité!

Pred začatím práce vždy vykonajte krátky skúšobný chod, aby ste skontrolovali možné účinky na povrchu dlažbových kameňov alebo kociek. Zariadenie nikdy nepoužívajte na veľmi citlivých povrchoch, ako sú dlaždice.

Dôležité!

Používajte iba kefy, ktoré sú v dobrom stave. Nadmerne opotrebované alebo poškodené kefy okamžite vymeňte.

Pri používaní zariadenia vždy používajte obidve ruky.

Zariadenie vedte pozdĺž škáry rýchlosťou chôdze.

Pracujte konštantnou rýchlosťou, aby ste zaistili konzistentné výsledky.

V prípade potreby prejdite zariadením pozdĺž tej istej škáry niekoľkokrát.

Vypnutie a skladovanie

Ukončenie prevádzky

Zariadenie vypnete uvoľnením spínača zapnutia/vypnutia na rukoväti.

Nesprávne používanie zariadenia môže viesť k poškodeniu majetku. Preto musíte dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, zabráňte vybitiu batérie tak, že ju vyberiete zo zariadenia.

Spravte to vytiahnutím batérie z adaptéra.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA BEŽIACOU KEFOU!

Pri vypínaní nezdvíhajte zariadenie zo zeme, pretože by vás mohlo potiahnuť!

Počas pracovných prestávok alebo po použití nekladte zariadenie na kefu, pretože by sa poškodili jej štetiny. Zariadenie vždy zavesíte alebo položíte.

Skladovanie

Pri manipulácii so zariadením môžu nastať nebezpečné situácie, ktoré môžu spôsobiť zranenia. Preto musíte zariadenie vždy uchovávať mimo dosahu detí.

- Zo zariadenia vyčistite všetky nečistoty alebo cudzie telesá.

- Zariadenie skladujte tak, aby bolo zavesené na suchom a mrazuvzdornom mieste.

Správne skladovanie batérie a nabíjačky

Dbajte na to, aby ste vždy dodržiavali „Bezpečnostné pokyny pre manipuláciu s nabíjačkou a batériou“ uvedené v kapitole „Bezpečnostné pokyny“.

Nesprávne používanie zariadenia môže viesť k poškodeniu majetku. Vybitá batéria sa nesmie skladovať bez jej predchádzajúceho nabitia. Vybitá batéria môže byť počas dlhodobého skladovania znehodnotená, najmä ak je už vybitá v dôsledku samovybíjania. Tieto pokyny musíte dodržiavať, ak nebudete zariadenie dlhší čas používať (napr. počas zimných mesiacov):

- Batériu skladujte s úrovňou nabitia pribl. 40 – 60 %.

- Batériu skladujte na suchom, vysokom, uzavretom a nemrznúcom mieste pri teplote 0 °C až 45 °C. Samovybíjanie a chemické starnutie sú najnižšie pri skladovacej teplote +15 °C. Chrňte pred priamym slnečným žiarením.

- Ak batériu nebudete používať nasledujúcich 6 mesiacov alebo dlhšie, skontrolujte indikátor stavu nabitia na nabíjačke. Vždy, keď je to potrebné, dobite batériu na pribl. 40 – 60 %.

Údržba a čistenie

NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA HORÚCIMI ČASŤAMI ZARIADENIA!

Časti alebo komponenty pohonu zariadenia môžu byť počas montáže alebo prestavby stále veľmi horúce a môžu spôsobiť popáleniny. Preto musíte dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

- Pri údržbe a čistení vždy používajte ochranné rukavice!

Čistenie

Nesprávne používanie zariadenia môže viesť k poškodeniu majetku. Preto musíte dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

- Pred čistením vyberte batériu.

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody, nestriekajte naň ani ho nečistite vodou. Zariadenie musí byť chránené pred vlhkosťou.

- Všetky bezpečnostné zariadenia, vetracie otvory a kryt motora udržiavajte čo najčistejšie od nečistôt a prachu.

- Zariadenie utierajte čistou handričkou alebo ho vyfúkajte pomocou nízkotlakového stlačeného vzduchu.

- Odporúčame vám, aby ste zariadenie hneď po použití vyčistili.

- Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu agresívne napadnúť plastové časti zariadenia.

- Zabezpečte, aby sa do vnútra zariadenia nedostala voda.

- Ak na ochrannom kryte nájdete nečistoty alebo sadze, vyčistite ho kefkou.

Opotrebovanie

- Kefu na škáry vymeňte, ak sa jej priemer opotrebuje na pribl. 90 mm

Likvidácia



Elektrické náradie nikdy nevyhadzujte do domáceho odpadu!

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ sa musí použité elektrické náradie zbierať osobitne a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

**Batérie nikdy nevyhadzujte do domáceho odpadu!**

Pred likvidáciou vyberte batérie zo zariadenia. Poškodené alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EÚ. Batériu a/alebo zariadenie odneste na zberné miesto. Informácie o likvidácii starého elektrického náradia/batérie vám poskytne váš miestny alebo mestský úrad.

**Obal likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.**

Dbajte na označenie rôznych obalových materiálov a separujte ich podľa potreby. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály

Záruka

Originálny pokladničný doklad uchovávajte vždy na bezpečnom mieste. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Kontaktujte nás prostredníctvom e-mailu na adrese: info@cfh-gmbh.de v prípade, ak máte nárok na záruku. Okamžite vás budeme kontaktovať.

Vertretung Schweiz: Arnold Winkler, Madetswilerstr. 18, CH- 8332 Russikon,
Tel. +41- 44954- 8383.
Représentation en Suisse: Arnold Winkler, Madetswilerstr. 18, CH- 8332 Russikon,
Tél. +41- 44954- 8383.
Rappresentanza Svizzera: Arnold Winkler, Madetswilerstr. 18, CH- 8332 Russikon,
Tel. +41- 44954- 8383.



Löt- und Gasgeräte GmbH
Bahnhofstraße 50, D-74254 Offenau, GERMANY
Tel. +49 7136 9594-0
FAX +49 7136 9594-44
Internet: www.cfh-gmbh.de
E-Mail: info@cfh-gmbh.de